

Telefoni IP di Cisco Unified 7906G e 7911G per Cisco Unified CallManager 4.2

LICENZA E GARANZIE INCLUSE


Sede centrale

Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San Jose, CA 95134-1706
U.S.A.
<http://www.cisco.com>
Tel: +1 408 526-4000
+1 800 553-NETS (6387)
Fax: +1 408 526-4100

OL-9436-01



Operazioni comuni effettuate con il telefono

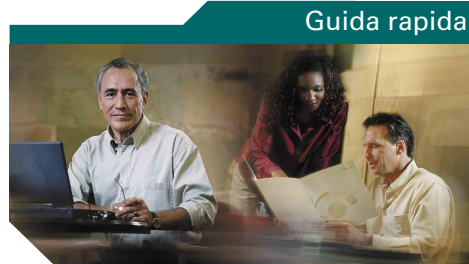
| | |
|--|--|
| Visualizzare la Guida in linea sul telefono | Premere  e scegliere ?. |
| Effettuare una chiamata | Sganciare il ricevitore prima o dopo la composizione di un numero. |
| Ripetere un numero | Premere Ripeti . |
| Parlare utilizzando il ricevitore e ascoltare con l'altoparlante | Solo in modalità Group Listen. Premere GListen . |
| Ascoltare solo con l'altoparlante | Solo in modalità Monitor. Premere Monitor . |
| Utilizzare i registri delle chiamate | Premere  e selezionare Rubriche > Chiamate non risposte, Chiamate effettuate o Chiamate ricevute . Selezionare un numero e premere Chiama . |
| Modificare un numero | Premere Mod nr, << o >> . |
| Mettere in attesa e riprendere una chiamata | Evidenziare una chiamata da mettere in attesa o riprendere e premere  . |
| Trasferire una chiamata a un nuovo numero | Premere Trasfer. , immettere un numero di telefono, quindi premere nuovamente Trasfer . |
| Avviare una chiamata in conferenza standard | Premere Altro > Conf , comporre il numero del partecipante, quindi premere nuovamente Conf . |



Cisco, Cisco IOS, Cisco Systems e il logo di Cisco Systems sono marchi registrati di Cisco Systems, Inc. o di società affiliate negli Stati Uniti e in altri paesi. Gli altri nomi di prodotti, marchi e società citati nel presente documento o sito Web sono marchi registrati dei rispettivi proprietari. L'uso del termine "partner" non implica una relazione di partnership tra Cisco e altre aziende. (0501R)

© 2006 Cisco Systems, Inc. Tutti i diritti riservati.

OL-9436-01



Telefoni IP di Cisco Unified 7906G e 7911G per Cisco Unified CallManager 4.2

Definizioni delle softkey

Icone dello schermo del telefono

Icone dei tasti

Chiamata rapida

Operazioni comuni effettuate con il telefono

Definizioni delle softkey

| | |
|-----------------|---|
| Aggiorna | Consente di aggiornare il contenuto |
| Altro | Consente di visualizzare softkey aggiuntive |
| Annulla | Consente di annullare un'azione o chiudere una schermata senza applicare le modifiche |
| Canc. | Consente di eliminare record o impostazioni |
| Cancella | Consente di ripristinare le impostazioni predefinite |
| Cerca | Consente di ricercare un elenco di rubriche |
| ChAbbr | Consente di comporre mediante un numero di indice di chiamata rapida |
| Chiama | Consente di comporre un numero di telefono |
| Chiudi | Consente di chiudere la finestra corrente |
| Chiudi | Consente di disconnettere la chiamata corrente |
| Collega | Consente di collegare più chiamate su una singola linea per creare una conferenza |
| Conf | Consente di creare una chiamata in conferenza |
| ConfAut | Consente di avviare una chiamata in conferenza automatica |
| Dettagli | Consente di aprire il record di chiamata Dettagli per una chiamata con più interlocutori nel registro delle chiamate non risposte e delle chiamate ricevute |
| DevTutt | Consente di impostare/annullare la deviazione di chiamata |
| DiscUlt | Consente di disconnettere l'ultimo partecipante aggiunto a una chiamata in conferenza |
| DisR | Impedisce la ricezione di chiamate del gruppo di ricerca sul telefono mediante la disconnessione dai gruppi di ricerca |
| El.Conf. | Consente di visualizzare i partecipanti alla conferenza |
| Elimina | Consente di rimuovere i caratteri a destra del cursore quando si utilizza Mod nr |
| Esci | Consente di tornare alla schermata precedente |

| | |
|-----------------|--|
| GListen | Consente di parlare utilizzando il ricevitore e ascoltare con l'altoparlante (Group Listen) |
| GLOff | Consente di disabilitare Group Listen |
| ImmDev | Consente di inviare una chiamata al sistema di voice messaging |
| Incl_m | Consente di aggiungere se stessi a una chiamata su una linea condivisa e attivare una conferenza |
| Inclus. | Consente di aggiungere se stessi a una chiamata su una linea condivisa |
| Mess. | Consente di accedere al sistema di posta vocale |
| Mod nr | Consente di modificare un numero in un registro delle chiamate |
| Monitor | Consente di ascoltare una chiamata con l'altoparlante |
| MonOff | Consente di disabilitare la funzione Monitor |
| NvChiam | Consente di effettuare una nuova chiamata |
| ParChi | Consente di archiviare una chiamata mediante Parcheggio chiamata |
| Prenota | Consente di ricevere una notifica quando un interno occupato diventa disponibile |
| QRT | Consente di inviare problemi di chiamata all'amministratore di sistema |
| Rimuovi | Consente di rimuovere un partecipante alla conferenza |
| Ripeti | Consente di ripetere l'ultimo numero chiamato |
| Risp. | Consente di rispondere a una chiamata |
| RispALG | Consente di rispondere a una chiamata in arrivo in un gruppo associato |
| RispAsG | Consente di rispondere a una chiamata in arrivo in un altro gruppo |
| RispAss | Consente di rispondere a una chiamata nel proprio gruppo |
| Tr.Dir | Consente di trasferire reciprocamente due chiamate |
| Trasfer. | Consente di trasferire una chiamata |
| << | Consente di eliminare i caratteri immessi |
| >> | Consente di spostarsi tra i caratteri immessi |

Icone dello schermo del telefono

| Stato della chiamata | |
|-------------------------|--|
| | Deviazione di chiamata abilitata |
| | Chiamata in attesa |
| | Chiamata connessa |
| | Ricevitore sganciato |
| | Ricevitore agganciato |
| | Chiamata in arrivo |
| | Linea condivisa in uso |
| Chiamate protette | |
| | Chiamata autenticata |
| | Chiamata crittografata |
| Dispositivo selezionato | |
| | Ricevitore in uso |
| | Altoparlante in uso (la funzione Monitor attivata) |
| Chiamate importanti | |
| | Chiamata con priorità |
| | Chiamata con priorità media |
| | Chiamata con priorità alta |
| | Chiamata con la priorità più alta |

| Altre funzioni | |
|----------------|--|
| | Chiamata rapida configurata |
| | Messaggio in attesa |
| | Opzione selezionata |
| | Funzione abilitata |
| | Video abilitato (solo il telefono IP di Cisco Unified 7911G) |

Icone dei tasti

| | |
|--|-------------------|
| | Volume |
| | Navigazione |
| | Attesa |
| | Menu Applicazioni |

Chiamata rapida

| Operazione da effettuare | Procedura |
|--|---|
| Effettuare la chiamata rapida di un numero | <ul style="list-style-type: none"> • Premere e selezionare un numero da comporre. • Premere e scegliere Rubriche > Chiamate rapide. Selezionare un numero da comporre. • Immettere un numero di chiamata rapida mentre il ricevitore è agganciato e premere ChAbbr. |



Sommario

Introduzione 1

- Usò del presente manuale 1
- Individuazione di informazioni aggiuntive 2
 - Ulteriori informazioni sulla personalizzazione del telefono sul Web 2
- Informazioni sulla sicurezza e sulle prestazioni 3
 - Usò dell'alimentazione esterna 4
 - Usò di dispositivi esterni 5
- Funzioni di accesso facilitato 5

Connessione del telefono 6

Panoramica del telefono 10

- Informazioni su tasti e hardware 10
- Informazioni sui menu Applicazioni 12
- Informazioni sul sistema di Guida in linea del telefono 12
- Distinzione tra linee e chiamate 13
 - Informazioni sulle icone delle linee e delle chiamate 13
- Informazioni sulla disponibilità delle funzioni 13

Gestione di base delle chiamate 14

- Esecuzione di una chiamata: opzioni di base 14
- Esecuzione di una chiamata: opzioni aggiuntive 15
- Risposta a una chiamata 17
- Chiusura di una chiamata 17
- Usò delle funzioni Attesa e Riprendi 18
- Passaggio da una chiamata all'altra 18
- Visualizzazione di più chiamate 19
- Trasferimento di chiamate 19

- Deviazione di tutte le chiamate verso un altro numero **21**
- Esecuzione di chiamate in conferenza **22**
 - Informazioni sui tipi di chiamate in conferenza **22**
 - Avvio e partecipazione a una conferenza standard **23**
 - Avvio o collegamento a una chiamata in conferenza automatica **25**

Gestione avanzata delle chiamate 26

- Chiamata rapida **26**
- Risposta a una chiamata reindirizzata sul proprio telefono **27**
- Uso di una linea condivisa **29**
 - Informazioni sulle linee condivise **29**
 - Aggiunta di se stessi a una chiamata su una linea condivisa **30**
 - Come impedire ad altri utenti di visualizzare o includersi in una chiamata sulla linea condivisa **31**
- Archiviazione e recupero delle chiamate parcheggiate **32**
- Disconnessione dai gruppi di ricerca **33**
- Esecuzione e ricezione di chiamate protette **33**
- Tracce delle chiamate sospette **34**
- Assegnazione di una priorità alle chiamate importanti **35**
- Uso di Mobilità interni telefonici Cisco **36**

Uso di un ricevitore, una cuffia e un altoparlante 37

- Uso della funzione Group Listen **37**
- Uso della funzione Monitor **38**
- Uso e acquisto di una cuffia **38**
- Uso di AutoAnswer **39**

Uso delle impostazioni del telefono 40

- Personalizzazione della suoneria e degli indicatori dei messaggi **40**
- Personalizzazione dello schermo del telefono **41**

Uso dei registri delle chiamate e delle rubriche 42

- Uso dei registri delle chiamate **42**
- Composizione da rubrica **43**
 - Uso di Rubrica aziendale sul telefono **44**


| | |
|--|-----------|
| Accesso ai messaggi vocali | 45 |
| Personalizzazione del telefono sul Web | 46 |
| Connessione alle pagine Web Opzioni utente | 46 |
| Iscrizione ai servizi del telefono | 47 |
| Informazioni sulle opzioni di configurazione aggiuntive | 48 |
| Risoluzione dei problemi del telefono | 50 |
| Risoluzione dei problemi generali | 50 |
| Visualizzazione dei dati di amministrazione del telefono | 51 |
| Uso di Quality Reporting Tool | 51 |
| Termini della garanzia Cisco limitata di un anno per l'hardware | 52 |
| Indice | 55 |



Introduzione

Uso del presente manuale

Il presente manuale fornisce una panoramica delle funzioni disponibili sul telefono. È possibile leggere l'intero manuale per ottenere informazioni dettagliate sulle funzionalità del telefono oppure consultare la tabella riportata di seguito per informazioni sulle sezioni più utilizzate.

| Operazione da effettuare | Procedura |
|--|--|
| Esplorare le diverse funzioni del telefono | Premere  e scegliere ?. |
| Rivedere informazioni sulla sicurezza | Vedere "Informazioni sulla sicurezza e sulle prestazioni" a pagina 3. |
| Connettere il telefono | Vedere "Connessione del telefono" a pagina 6. |
| Utilizzare il telefono dopo l'installazione | Iniziare con "Panoramica del telefono" a pagina 10. |
| Ottenere informazioni sui tasti del telefono | Vedere "Informazioni su tasti e hardware" a pagina 10. |
| Effettuare chiamate | Vedere "Esecuzione di una chiamata: opzioni di base" a pagina 14. |
| Mettere in attesa le chiamate | Vedere "Uso delle funzioni Attesa e Riprendi" a pagina 18. |
| Trasferire le chiamate | Vedere "Trasferimento di chiamate" a pagina 19. |
| Effettuare chiamate in conferenza | Vedere "Esecuzione di chiamate in conferenza" a pagina 22. |
| Impostare la funzione di chiamata rapida | Vedere "Chiamata rapida" a pagina 26. |
| Condividere un numero di telefono | Vedere "Uso di una linea condivisa" a pagina 29. |
| Utilizzare l'altoparlante sul telefono | Vedere "Uso di un ricevitore, una cuffia e un altoparlante" a pagina 37. |
| Modificare il volume della suoneria o il segnale | Vedere "Uso delle impostazioni del telefono" a pagina 40. |
| Visualizzare le chiamate non risposte | Vedere "Uso dei registri delle chiamate e delle rubriche" a pagina 42. |

| Operazione da effettuare | Procedura |
|--|---|
| Ascoltare i messaggi vocali | Vedere " Accesso ai messaggi vocali " a pagina 45. |
| Visualizzare definizioni delle softkey e delle icone | Vedere la scheda Guida rapida all'inizio di questo manuale. |

Individuazione di informazioni aggiuntive

È possibile accedere alla documentazione Cisco più aggiornata visitando il sito Web al seguente URL:

<http://www.cisco.com/univercd/home/home.htm>

È possibile accedere al sito Web Cisco al seguente URL:

<http://www.cisco.com/>

È possibile accedere ai siti Web internazionali di Cisco dal seguente URL:

http://www.cisco.com/public/countries_languages.shtml

Ulteriori informazioni sulla personalizzazione del telefono sul Web

Il telefono IP di Cisco Unified è un dispositivo di rete in grado di condividere informazioni con altri dispositivi di rete aziendali, incluso il computer in uso. È possibile utilizzare le pagine Web Opzioni utente di Cisco Unified CallManager per definire e personalizzare i servizi telefonici, nonché controllare impostazioni e funzioni del telefono dal computer. Il presente manuale fornisce una breve panoramica di queste funzionalità. Per istruzioni complete, consultare *Personalizzazione del telefono IP di Cisco sul Web* al seguente URL:

http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm

Informazioni sulla sicurezza e sulle prestazioni

Leggere le seguenti note sulla sicurezza prima di installare o utilizzare il telefono IP di Cisco Unified.



Avvertenza

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di intervenire su qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Utilizzare il numero di istruzione presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare le traduzioni delle avvertenze riportate in questo documento.

Dichiarazione 1071

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI



Avvertenza

Leggere le istruzioni di installazione prima di connettere il sistema a una fonte di alimentazione.



Avvertenza

Lo smaltimento definitivo del prodotto deve essere conforme alle leggi e ai regolamenti nazionali vigenti.



Avvertenza

Non utilizzare il sistema né connettere o disconnettere i cavi durante temporali.



Avvertenza

Per evitare rischi di shock elettrico, non connettere circuiti a bassissima tensione di sicurezza (SELV) a circuiti a tensione di rete telefonica (TNV). Le porte LAN contengono circuiti SELV e le porte WAN contengono circuiti TNV. Alcune porte LAN e WAN utilizzano connettori RJ-45. Prestare attenzione durante le operazioni di connessione dei cavi.



Precauzione

I circuiti di alimentazione interna forniscono corrente elettrica attraverso il cavo di comunicazione. Utilizzare il cavo fornito da Cisco o un cavo di comunicazione da 24 AWG minimo.

Uso dell'alimentazione esterna

I seguenti avvisi si applicano all'uso dell'alimentazione esterna con il telefono IP di Cisco Unified.



Avvertenza Il presente prodotto si affida ai sistemi per la protezione da corto circuito (sovraccarico) degli edifici in cui è installato. Assicurarsi che venga utilizzato un fusibile oppure un interruttore di circuito non superiore a 120 V CA, 15 A U.S. (240 V CA, 10 A internazionale) sui conduttori di fase (tutti i conduttori alimentati).



Avvertenza Il dispositivo è progettato per funzionare con sistemi di alimentazione TN.



Avvertenza La combinazione spina-presa deve essere accessibile in qualsiasi momento per fungere da dispositivo di disconnessione principale.



Avvertenza L'alimentatore deve essere posizionato all'interno del locale.



Precauzione Utilizzare solo l'alimentatore specifico Cisco fornito con questo prodotto.

Interruzione dell'alimentazione

L'accessibilità al servizio di emergenza tramite il telefono dipende dall'alimentazione del telefono. Se si verifica un'interruzione dell'alimentazione, il servizio e la chiamata al servizio di chiamata di emergenza non funzioneranno fino a quando non viene ripristinata l'alimentazione. In caso di interruzione dell'alimentazione, potrebbe essere necessario reimpostare o riconfigurare l'attrezzatura prima di utilizzare il servizio o la chiamata al servizio di chiamata di emergenza.

Uso di dispositivi esterni

Le seguenti informazioni si applicano in caso di uso di dispositivi esterni con il telefono IP di Cisco Unified:

Cisco consiglia l'uso di dispositivi esterni di buona qualità (cuffie) protetti contro segnali di frequenza radio (RF) e frequenza audio (AF) indesiderati.

Eventuali interferenze audio dipendono dalla qualità di questi dispositivi e alla relativa vicinanza ad altri dispositivi quali telefoni cellulari o radio con due frequenze. In questi casi, Cisco consiglia di tentare di effettuare le seguenti operazioni:

- Allontanare il dispositivo esterno dall'origine dei segnali RF o AF.
- Allontanare i cavi del dispositivo esterno dall'origine dei segnali RF o AF.
- Utilizzare cavi schermati per il dispositivo esterno oppure utilizzare cavi con uno schermo e un connettore migliori.
- Ridurre la lunghezza del cavo del dispositivo esterno.
- Applicare ferriti o altri dispositivi simili sui cavi per il dispositivo esterno.

Cisco non può offrire garanzie sulle prestazioni del sistema in quanto non dispone di alcun controllo sulla qualità di dispositivi, cavi e connettori esterni. Il sistema funziona correttamente se i dispositivi adeguati vengono collegati mediante cavi e connettori di buona qualità.



Precauzione Nei paesi dell'Unione Europea, utilizzare solo cuffie esterne pienamente conformi alla direttiva EMC [89/336/EC].

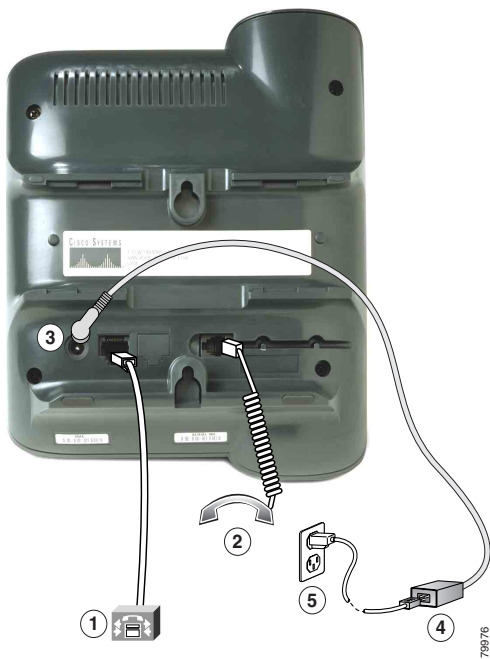
Funzioni di accesso facilitato

Un elenco delle funzioni di accesso facilitato è disponibile su richiesta.

Connessione del telefono

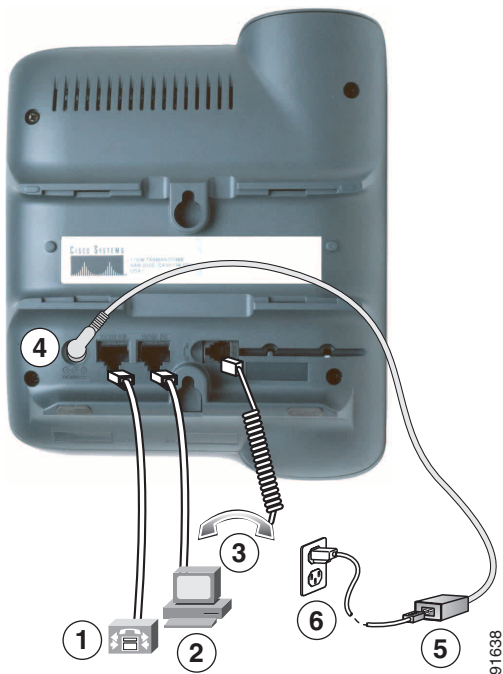
In genere, il nuovo telefono IP di Cisco Unified viene connesso alla rete telefonica IP aziendale dall'amministratore di sistema. In caso contrario, per ulteriori informazioni sulla connessione del telefono, fare riferimento alle immagini riportate di seguito.

Nell'immagine e nella tabella riportate di seguito viene mostrata la modalità di connessione del telefono IP di Cisco Unified 7906G:



| | | | |
|----------|-------------------------------|----------|--------------------------|
| 1 | Porta di rete (10/100 SW) | 4 | Alimentatore CA/CC |
| 2 | Porta del ricevitore | 5 | Cavo di alimentazione CA |
| 3 | Porta della scheda CC (DC48V) | | |

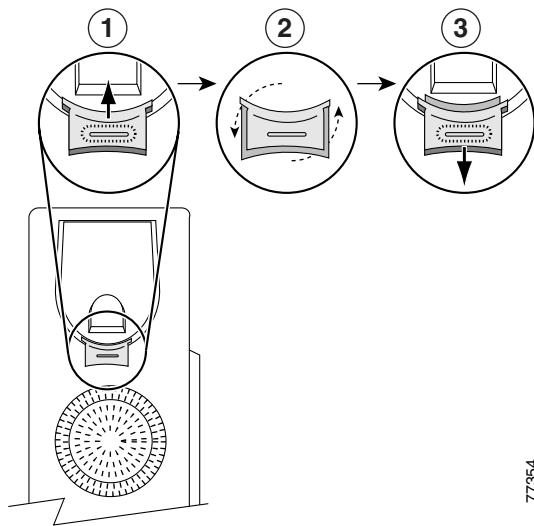
Nell'immagine e nella tabella riportate di seguito viene mostrata la modalità di connessione del telefono IP di Cisco Unified 7911G:



| | | | |
|----------|------------------------------|----------|-------------------------------|
| 1 | Porta di rete (10/100 SW) | 4 | Porta della scheda CC (DC48V) |
| 2 | Porta di accesso (10/100 PC) | 5 | Alimentatore CA/CC |
| 3 | Porta del ricevitore | 6 | Cavo di alimentazione CA |

Regolazione del supporto del ricevitore

Quando si connette il telefono, potrebbe essere necessario regolare l'alloggiamento del ricevitore per assicurarsi che il ricevitore non scivoli dall'alloggiamento. Per istruzioni, vedere la tabella riportata di seguito.



77954

| | |
|---|--|
| 1 | Riporre il ricevitore e tirare la linguetta di plastica quadrata dal supporto del ricevitore. |
| 2 | Ruotare la linguetta di 180 gradi. |
| 3 | Far scivolare nuovamente la linguetta nel supporto del ricevitore. Un'estensione sporge dalla parte superiore della linguetta ruotata. Riporre il ricevitore nell'apposito supporto. |

Registrazione con TAPS

Dopo aver connesso il telefono alla rete, l'amministratore di sistema può richiedere l'autoregistrazione del telefono mediante TAPS (Tool for Auto-Registered Phones Support, Strumento di supporto per la registrazione automatica del telefono). TAPS può essere utilizzato sia per un nuovo telefono che per sostituirne uno già esistente.

Per effettuare la registrazione con TAPS, sollevare il ricevitore, immettere l'interno TAPS fornito dall'amministratore di sistema e seguire le istruzioni vocali. Potrebbe essere necessario immettere il numero completo dell'interno, prefisso incluso. Dopo che sul display del telefono viene visualizzato un messaggio di conferma, riagganciare. Il telefono verrà riavviato.

Informazioni sulla cuffia

Per utilizzare una cuffia, assicurarsi che la cuffia sia disconnessa, quindi connettere la cuffia alla relativa porta sulla parte posteriore del telefono.

A seconda dei consigli del produttore della cuffia, potrebbe essere richiesto un amplificatore esterno. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla documentazione relativa al prodotto da parte del produttore della cuffia.

Sebbene Cisco Systems esegua alcune verifiche interne delle cuffie di terze parti da utilizzare con i propri telefoni IP di Cisco Unified, Cisco non garantisce né supporta prodotti di fornitori di cuffie o ricevitori. A causa delle incongruenze a livello ambientale e di hardware tra le diverse ubicazioni in cui vengono distribuiti i telefoni IP di Cisco Unified, non esiste una singola soluzione "migliore", ottimale per tutti gli ambienti. Cisco consiglia ai clienti di verificare le cuffie che offrono il migliore funzionamento nel proprio ambiente prima di distribuire un numero elevato di unità nella rete.

In alcuni casi, i componenti meccanici o elettronici di diverse cuffie possono determinare un'eco della propria voce udibile dagli utenti remoti durante le conversazioni con utenti di telefoni IP di Cisco Unified.

Cisco Systems consiglia l'uso di dispositivi esterni di buona qualità (cuffie) protetti contro segnali di frequenza radio (RF) e frequenza audio (AF) indesiderati. A seconda della qualità di questi dispositivi e della relativa vicinanza con altri dispositivi quali telefoni cellulari o radio con due frequenze, si possono verificare disturbi audio. Per ulteriori informazioni, vedere "Uso di dispositivi esterni" a pagina 5.

Il motivo principale per cui una determinata cuffia potrebbe risultare non appropriata per il telefono IP di Cisco Unified è il potenziale per un ronzio percepibile. Tale ronzio potrebbe essere percepito sia dall'utente remoto che dall'utente del telefono IP di Cisco Unified. Alcuni ronzii o fruscii potenziali possono essere determinati da diverse fonti esterne, quali luci elettriche, vicinanza con motori elettrici o monitor per PC di grandi dimensioni. In alcuni casi, un ronzio rilevato da un utente potrebbe essere ridotto o eliminato utilizzando un trasformatore locale power cube. Per ulteriori informazioni, vedere "Uso dell'alimentazione esterna" a pagina 4.

Qualità audio soggettiva

Oltre alle prestazioni fisiche, meccaniche e tecniche, l'aspetto audio di una cuffia deve risultare soddisfacente per l'utente diretto e per l'utente remoto. La qualità dell'audio è soggettiva e Cisco non può garantire le prestazioni di alcuna cuffia o ricevitore, sebbene le prestazioni di alcune cuffie e ricevitori riportati sui siti elencati di seguito siano state giudicate soddisfacenti in caso di uso con i telefoni IP di Cisco Unified.

Tuttavia, la verifica di questa attrezzatura nel proprio ambiente per determinarne il livello delle prestazioni rimane comunque responsabilità del cliente.

Per informazioni sulle cuffie, vedere:

<http://www.vxicorp.com/cisco>

<http://www.plantronics.com/cisco>

Panoramica del telefono

I telefoni IP di Cisco Unified 7906G e 7911G sono telefoni completi che forniscono comunicazione vocale sulla stessa rete di dati utilizzata dal computer, consentendo di effettuare e ricevere chiamate, mettere le chiamate in attesa, trasferire chiamate, effettuare chiamate in conferenza e così via.

Oltre alle funzioni di gestione di base delle chiamate, i telefoni IP di Cisco Unified 7906G e 7911G possono fornire funzioni specializzate o avanzate di telefonia che sono in grado di estendere le operazioni di gestione delle chiamate. A seconda della configurazione, il telefono supporta:




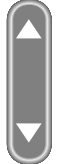
- Accesso ai dati di rete, alle applicazioni XML e ai servizi basati sul Web
- Personalizzazione in linea delle funzioni e dei servizi del telefono dalle pagine Web Opzioni utente

Informazioni su tasti e hardware

È possibile utilizzare questa figura riportata di seguito per identificare i tasti e l'hardware sul telefono.








91031





| | Elemento | Descrizione | Per ulteriori informazioni, vedere |
|----|--|---|---|
| 1 | Schermo del telefono | Visualizza i menu del telefono e l'attività di chiamata incluso l'ID del chiamante, la durata della chiamata e lo stato della chiamata. | "Informazioni sui menu Applicazioni" a pagina 12 e "Informazioni sulle icone delle linee e delle chiamate" a pagina 13. |
| 2 | Serie del telefono IP di Cisco Unified | Indica la serie del modello del telefono IP di Cisco Unified. | — |
| 3 | Tasti softkey | Ognuna attiva un'opzione softkey visualizzata sullo schermo del telefono. | "Definizioni delle softkey" a pagina 3. |
| 4 | Pulsante di navigazione  | Consente di scorrere le voci dei menu e di evidenziarle. Quando il ricevitore è agganciato, sul telefono vengono visualizzate le chiamate rapide. | "Informazioni sui menu Applicazioni" a pagina 12 e "Chiamata rapida" a pagina 26. |
| 5 | Tasto del menu Applicazioni  | Visualizza il menu Applicazioni che fornisce l'accesso a un sistema di voice messaging, ai registri del telefono e alle rubriche, alle impostazioni, ai servizi e alla Guida. | "Informazioni sui menu Applicazioni" a pagina 12. |
| 6 | Tasto Attesa  | Mette in attesa la chiamata attiva, riprende una chiamata in attesa e passa da una chiamata attiva a una chiamata in attesa. | "Uso delle funzioni Attesa e Riprendi" a pagina 18. |
| 7 | Tastiera | Consente di comporre numeri di telefono, immettere lettere e scegliere voci di menu. | "Gestione di base delle chiamate" a pagina 14. |
| 8 | Tasto Volume  | Controlla il ricevitore, la cuffia, l'altoparlante e il volume della suoneria. | "Uso di un ricevitore, una cuffia e un altoparlante" a pagina 37. |
| 9 | Ricevitore con striscia luminosa | La striscia luminosa sul ricevitore indica una chiamata in arrivo o un nuovo messaggio vocale. | "Accesso ai messaggi vocali" a pagina 45. |
| 10 | Supporto | Consente al telefono di mantenere un'angolazione adeguata su una scrivania o un tavolo. | — |

Informazioni sui menu Applicazioni


Utilizzare i menu Applicazioni per accedere alle funzioni del telefono.

| Operazione da effettuare | Procedura |
|---|---|
| Accedere ai menu Applicazioni | Premere  per visualizzare un elenco di applicazioni: Messaggi, Rubrica, Impostazioni, Servizi e la Guida. |
| Scorrere un elenco o un menu | Premere  . |
| Selezionare una voce di menu | Premere  per evidenziare una voce di menu, quindi premere Selez. È inoltre possibile premere il numero sulla tastiera che corrisponde al numero relativo alla voce del menu. |
| Visualizzare il livello precedente in un menu | Premere Esci . Se si preme Esci dal livello superiore di un menu, il menu verrà chiuso. |
| Chiudere un menu (e tornare al menu Applicazioni) | Premere Esci una o più volte fino a quando il menu non si chiude oppure premere  . |
| Chiudere il menu Applicazioni | Premere  o Esci . |



Nota Dopo aver premuto , il LED diventa verde e resta acceso mentre si utilizzano i menu Applicazioni. Se si chiude un'applicazione senza aver premuto  o **Esci** (ad esempio, per rispondere a una nuova chiamata), il display dello schermo del telefono potrebbe cambiare ma il tasto  resta verde. Se si preme nuovamente , l'applicazione utilizzata viene ripresa nel punto in cui è stata interrotta.

Informazioni sul sistema di Guida in linea del telefono

I telefoni IP di Cisco Unified 7906G e 7911G forniscono un sistema di Guida in linea completo. Per visualizzare la Guida del telefono, premere  e scegliere ?.









Distinzione tra linee e chiamate

Per evitare confusione tra linee e chiamate, fare riferimento a queste descrizioni:

- **Linee:** ciascuna linea corrisponde a un numero di telefono (o un numero di interno) che altri utenti possono utilizzare per effettuare chiamate. Il telefono può supportare una linea.
- **Chiamate:** ciascuna linea può supportare più chiamate. Per impostazione predefinita, il telefono supporta fino a sei chiamate connesse, ma l'amministratore di sistema può regolare questo numero in base alle proprie esigenze. È possibile mantenere attiva una sola chiamata alla volta; le altre chiamate vengono automaticamente messe in attesa.

Informazioni sulle icone delle linee e delle chiamate

Sul telefono vengono visualizzate delle icone che facilitano l'identificazione dello stato della chiamata e della linea (ad esempio se la linea è sbloccata, se la chiamata è in attesa, in arrivo, connessa e così via).

| Icona | Stato della chiamata o della linea | Descrizione |
|---|------------------------------------|--|
|  | Linea sbloccata | Non è presente alcuna attività di chiamata su questa linea. |
|  | Linea bloccata | Si sta componendo un numero o si sta effettuando una chiamata in uscita. |
|  | Chiamata connessa | Si è connessi con l'interlocutore. |
|  | Chiamata in arrivo | Una chiamata è in arrivo sulla linea. |
|  | Chiamata in attesa | La chiamata è stata messa in attesa. Vedere "Uso delle funzioni Attesa e Riprendi" a pagina 18. |
|  | Remoto in uso | Un altro telefono che condivide la stessa linea ha una chiamata connessa. Vedere "Informazioni sulle linee condivise" a pagina 29. |
|  | Chiamata autenticata | Vedere "Esecuzione e ricezione di chiamate protette" a pagina 33. |
|  | Chiamata crittografata | Vedere "Esecuzione e ricezione di chiamate protette" a pagina 33. |

Informazioni sulla disponibilità delle funzioni

A seconda della configurazione del sistema telefonico, le funzioni incluse nel presente Manuale del telefono potrebbero non essere disponibili o potrebbero funzionare in modo diverso sul telefono in uso. Per informazioni sul funzionamento o la disponibilità delle funzioni, contattare il servizio di supporto o l'amministratore di sistema.

Gestione di base delle chiamate

È possibile eseguire attività di gestione di base delle chiamate utilizzando una serie di funzioni e servizi. La disponibilità delle funzioni può variare. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Esecuzione di una chiamata: opzioni di base

Di seguito sono riportati alcuni metodi semplici per effettuare una chiamata sul telefono IP di Cisco Unified.

| Operazione da effettuare | Procedura | Per ulteriori informazioni, vedere |
|---|--|---|
| Effettuare una chiamata | Solleverare il ricevitore e comporre il numero. | "Panoramica del telefono" a pagina 10. |
| Comporre con ricevitore agganciato (con segnale) | Premere NvChiam e comporre il numero. | — |
| Ripetizione di un numero | Premere Ripeti . | — |
| Effettuare una chiamata quando un'altra chiamata è attiva | <ol style="list-style-type: none">1. Premere ⊗.2. Premere NvChiam.3. Immettere un numero. | "Uso delle funzioni Attesa e Riprendi" a pagina 18. |
| Chiamare da un registro delle chiamate | <ol style="list-style-type: none">1. Premere ⊗ e selezionare Rubriche > Chiamate non risposte, Chiamate ricevute o Chiamate effettuate.2. Scorrere l'elenco fino a visualizzare il numero e premere Chiama. | "Uso dei registri delle chiamate" a pagina 42. |




Suggerimenti


- È possibile comporre un numero con il ricevitore agganciato, senza segnale (precomposizione). Per eseguire una precomposizione, immettere un numero, bloccare la linea sollevando il ricevitore o premere **Chiama**.

- Quando si effettua la precomposizione, il telefono tenta di anticipare il numero che si sta componendo visualizzando i numeri corrispondenti (se disponibili) dal registro delle chiamate effettuate. Questa funzione viene definita Composizione automatica. Per chiamare un numero visualizzato con la funzione Composizione automatica, scorrere l'elenco fino a visualizzare il numero, premere **Chiama** e sganciare il ricevitore.
- In caso di errore durante la composizione, premere << per cancellare le cifre.

Esecuzione di una chiamata: opzioni aggiuntive

È possibile effettuare chiamate utilizzando funzioni e servizi speciali che potrebbero essere disponibili sul telefono. Per ulteriori informazioni su queste opzioni aggiuntive, rivolgersi all'amministratore di sistema.

| Operazione da effettuare | Procedura | Per ulteriori informazioni, vedere |
|--|--|---|
| Eseguire la chiamata rapida di un numero | Effettuare una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> • Premere , scegliere un numero di chiamata rapida, quindi premere Chiama. • Premere  e selezionare Rubriche > Chiamate rapide. Selezionare un numero e premere Chiama. • Utilizzare la funzione Composizione abbreviata. • Utilizzare la funzione Indice di chiamata rapida. | "Chiamata rapida" a pagina 26. |
| Chiamare da una rubrica aziendale sul telefono | <ol style="list-style-type: none"> 1. Premere  e selezionare Rubriche > Rubrica aziendale (il nome può variare). 2. Immettere un nome e premere Cerca. 3. Evidenziare un elenco e sganciare il telefono. | "Uso dei registri delle chiamate" a pagina 42. |
| Chiamare da una rubrica aziendale sul computer utilizzando Cisco WebDialer | <ol style="list-style-type: none"> 1. Aprire un browser Web e accedere alla propria rubrica aziendale con la funzione WebDialer abilitata. 2. Fare clic sul numero che si desidera comporre. | <i>Personalizzazione del telefono IP di Cisco sul Web:</i> http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.html |

| Operazione da effettuare | Procedura | Per ulteriori informazioni, vedere |
|--|--|--|
| Utilizzare la funzione Prenota di Cisco per ricevere la notifica quando un interno occupato o con una chiamata in arrivo diventa disponibile | <ol style="list-style-type: none"> 1. Premere Prenota quando viene emesso il segnale di occupato o la suoneria. 2. Riagganciare. Il telefono avvisa quando la linea è libera. 3. Effettuare nuovamente la chiamata. | L'amministratore di sistema. |
| Effettuare una chiamata con priorità (precedenza) | Immettere il numero di accesso della funzione Precedenza e prelazione multilivello (MLPP, Multilevel Precedence and Preemption), quindi immettere un numero di telefono. | "Assegnazione di una priorità alle chiamate importanti" a pagina 35. |
| Chiamare da una voce della rubrica personale (PAB) | <ol style="list-style-type: none"> 1. Premere  e selezionare Rubriche > Directory personale per connettersi. 2. Scegliere Rubrica personale e ricercare un elenco. | "Personalizzazione del telefono sul Web" a pagina 46. |
| Effettuare una chiamata mediante un codice di fatturazione o di verifica | <ol style="list-style-type: none"> 1. Comporre un numero. 2. Dopo il segnale, immettere un codice di argomento client (CMC) o di autorizzazione forzata (FAC). | L'amministratore di sistema. |
| Effettuare una chiamata mediante il profilo di Mobilità interni telefonici Cisco | Connettersi al servizio Mobilità interni telefonici sul telefono. | "Uso di Mobilità interni telefonici Cisco" a pagina 36. |

Risposta a una chiamata

È possibile rispondere a una chiamata sollevando semplicemente il ricevitore oppure è possibile utilizzare altre opzioni se sono disponibili sul telefono.

| Operazione da effettuare | Procedura | Per ulteriori informazioni, vedere |
|---|---|---|
| Passare da una chiamata connessa a una nuova chiamata | Premere Risp. | "Uso delle funzioni Attesa e Riprendi" a pagina 18. |
| Rispondere a una chiamata mediante l'avviso di chiamata | Premere Risp. | "Uso delle funzioni Attesa e Riprendi" a pagina 18. |
| Inviare una chiamata al sistema di voice messaging | Premere ImmDev. | "Accesso ai messaggi vocali" a pagina 45. |
| Connettere automaticamente le chiamate | Utilizzare AutoAnswer. | "Uso di AutoAnswer" a pagina 39. |
| Recuperare una chiamata parcheggiata su un altro telefono | Utilizzare Parcheggio chiamata o Parcheggio chiamata indirizzato. | "Archiviazione e recupero delle chiamate parcheggiate" a pagina 32. |
| Utilizzare il telefono per rispondere a una chiamata in arrivo da un'altra ubicazione | Utilizzare Risposta per assente. | "Risposta a una chiamata reindirizzata sul proprio telefono" a pagina 27. |
| Rispondere a una chiamata con priorità | Chiudere la chiamata in corso e premere Risp. | "Assegnazione di una priorità alle chiamate importanti" a pagina 35. |



Chiusura di una chiamata

Per terminare una chiamata, riagganciare. Di seguito vengono riportati ulteriori dettagli.



| Operazione da effettuare | Procedura |
|---|---|
| Riagganciare mentre si utilizza il ricevitore | Riporre il ricevitore nell'apposito alloggiamento. Altrimenti, premere Chiudi. |
| Riagganciare durante il monitoraggio di una chiamata (utilizzando l'altoparlante) | Premere Chiudi. |
| Chiudere una chiamata, mantenendo un'altra chiamata sulla stessa linea | Premere Chiudi. Se necessario, riprendere prima la chiamata in attesa. |

Uso delle funzioni Attesa e Riprendi

È possibile mantenere attiva una sola chiamata alla volta; tutte le altre chiamate connesse devono essere messe in attesa.


| Operazione da effettuare | Procedura |
|-----------------------------------|---|
| Mettere una chiamata in attesa | <ol style="list-style-type: none">1. Assicurarsi che la chiamata che si desidera mettere in attesa sia selezionata.2. Premere . |
| Riprendere una chiamata in attesa | <ol style="list-style-type: none">1. Assicurarsi che la chiamata appropriata sia evidenziata.2. Premere . |

Suggerimenti

- Generalmente, l'attivazione della funzione Attesa è accompagnata da un sottofondo musicale o da un segnale acustico.
- Una chiamata in attesa viene indicata dall'icona corrispondente: . Quando una chiamata in attesa è evidenziata, il tasto Attesa  si accende (rosso). Quando una chiamata che non è in attesa è evidenziata e sono presenti altre chiamate in attesa sulla linea, il tasto Attesa diventa lampeggiante (rosso).

Passaggio da una chiamata all'altra

È possibile passare da una chiamata all'altra sul proprio telefono.

| Operazione da effettuare | Procedura |
|---|--|
| Passare da una chiamata connessa a un'altra | <ol style="list-style-type: none">1. Assicurarsi che la chiamata a cui si desidera passare sia evidenziata.2. Premere . Qualsiasi chiamata attiva viene messa in attesa e la chiamata selezionata viene ripresa. |
| Passare da una chiamata connessa a una chiamata in arrivo | Premere Risp. Qualsiasi chiamata attiva viene messa in attesa. |

Visualizzazione di più chiamate

Comprendere il modo in cui più chiamate vengono visualizzate sul proprio telefono consente di organizzare le attività di gestione delle chiamate.

Sul telefono vengono visualizzate le chiamate nel modo seguente per la linea evidenziata:

- Le chiamate con la più alta precedenza e la maggiore durata vengono visualizzate nella parte superiore dell'elenco.
- Le chiamate di un tipo simile vengono raggruppate insieme. Ad esempio, le chiamate con cui si è interagito vengono raggruppate accanto alla parte superiore e le chiamate in attesa vengono raggruppate per ultime.


Trasferimento di chiamate

Il trasferimento determina il reindirizzamento di una chiamata connessa. La *destinazione* è il numero a cui si desidera trasferire la chiamata.

| Operazione da effettuare | Procedura |
|---|--|
| Trasferire una chiamata senza parlare con il destinatario del trasferimento | <ol style="list-style-type: none"> 1. Da una chiamata attiva, premere Trasfer. 2. Immettere il numero di destinazione. 3. Premere nuovamente Trasfer. per completare il trasferimento o Chiudi per annullare. <p>Nota Se il telefono supporta il trasferimento con ricevitore agganciato, è possibile in alternativa completare il trasferimento riagganciando.</p> |
| Comunicare con il destinatario del trasferimento prima di trasferire una chiamata (trasferimento con consultazione) | <ol style="list-style-type: none"> 1. Da una chiamata attiva, premere Trasfer. 2. Immettere il numero di destinazione. 3. Attendere la risposta del destinatario del trasferimento. 4. Premere nuovamente Trasfer. per completare il trasferimento o Chiudi per annullare. <p>Nota Se il telefono supporta il trasferimento con ricevitore agganciato, è possibile in alternativa completare il trasferimento riagganciando.</p> |



| Operazione da effettuare | Procedura |
|---|--|
| Trasferire reciprocamente due chiamate correnti (trasferimento diretto) senza rimanere in linea | <ol style="list-style-type: none"> 1. Scorrere l'elenco fino a evidenziare una qualsiasi chiamata sulla linea. 2. Premere Selez. 3. Ripetere questa procedura per la seconda chiamata. 4. Una volta evidenziata una delle chiamate selezionate, premere Tr.Dir. Per visualizzare Tr.Dir., potrebbe essere necessario premere Altro. <p>Le due chiamate vengono connesse tra di loro e la propria chiamata viene disconnessa.</p> <p>Nota Se si desidera rimanere in linea con i chiamanti, utilizzare Collega.</p> |
| Reindirizzamento di una chiamata al sistema di voice messaging | Premere ImmDev. La chiamata viene automaticamente trasferita alla segreteria telefonica. È possibile utilizzare ImmDev mentre è una chiamata in corso, in arrivo o in attesa. |

Suggerimenti

- Se il trasferimento con ricevitore agganciato è abilitato sul telefono, è possibile riagganciare per completare la chiamata o premere **Trasfer.**, quindi riagganciare.
- Se il trasferimento con ricevitore agganciato *non* è abilitato sul telefono e si riaggancia senza premere nuovamente **Trasfer.**, la chiamata viene messa in attesa.
- Non è possibile utilizzare **Trasfer.** per reindirizzare una chiamata in attesa. Premere nuovamente  per riprendere la chiamata in attesa prima di trasferirla.

Deviazione di tutte le chiamate verso un altro numero

È possibile utilizzare la funzione Deviazione di tutte le chiamate per reindirizzare le chiamate in arrivo dal proprio telefono verso un altro numero.

| Operazione da effettuare | Procedura |
|--|--|
| Impostare la deviazione di chiamata sulla linea | Premere DevTutt e immettere un numero di telefono di destinazione. |
| Annullare la deviazione di chiamata sulla linea | Premere DevTutt . |
| Verificare che la deviazione di chiamata sia abilitata sulla linea | Ricerca: <ul style="list-style-type: none"> • Icone della deviazione di chiamata alternate   visualizzate accanto al numero di telefono. • Il numero di destinazione della deviazione di chiamata nella linea di stato. |
| Impostare o annullare la deviazione di chiamata in remoto | <ol style="list-style-type: none"> 1. Connettersi alle pagine Web Opzioni utente. 2. Scegliere Devia tutte le chiamate. 3. Scegliere il numero di telefono. 4. Scegliere di reindirizzare le chiamate al sistema di voice messaging o a un altro numero. |

Suggerimenti

- Immettere il numero di destinazione della deviazione di chiamata esattamente come se si dovesse comporlo dal telefono. Ad esempio, se necessario, immettere il codice di accesso o il prefisso.
- È possibile deviare le chiamate verso un telefono analogico tradizionale o verso un altro telefono IP, ma l'amministratore di sistema può limitare la funzione di deviazione di chiamata ai numeri interni della società.
- La deviazione di chiamata è specifica della linea telefonica. Se si riceve una chiamata su una linea in cui la deviazione di chiamata non è abilitata, il telefono squilla normalmente.
- L'amministratore di sistema può modificare le condizioni di deviazione di chiamata per la linea telefonica.

Esecuzione di chiamate in conferenza

Il telefono IP di Cisco Unified consente di collegare tre o più persone in una conversazione telefonica, creando una chiamata in conferenza.

Informazioni sui tipi di chiamate in conferenza

Sono disponibili due tipi di chiamate in conferenza: standard e automatica.

Chiamate in conferenza standard

È possibile creare una conferenza standard in modi diversi, a seconda delle esigenze e delle softkey disponibili sul telefono.

- **Conf:** utilizzare questa softkey per avviare una conferenza standard chiamando ciascun partecipante. La chiamata in conferenza standard è una funzione predefinita disponibile sulla maggior parte dei telefoni.
- **Collega:** utilizzare questa softkey per avviare una conferenza standard collegando diverse chiamate già in linea.
- **Incl_m:** utilizzare questa softkey per aggiungersi a una chiamata esistente su una linea condivisa e trasformare la chiamata in una chiamata in conferenza standard. Questa funzione è disponibile solo su telefoni che utilizzano linee condivise.

Per ulteriori istruzioni, vedere "Avvio e partecipazione a una conferenza standard" a pagina 23.


Chiamate in conferenza automatica

È possibile creare una conferenza automatica chiamando il numero di conferenza automatica in un momento specifico.

Per ulteriori istruzioni, vedere "Avvio o collegamento a una chiamata in conferenza automatica" a pagina 25.

Avvio e partecipazione a una conferenza standard

Una conferenza standard consente ad almeno tre partecipanti di parlare in una singola chiamata.

| Operazione da effettuare | Procedura |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Creare una conferenza chiamando partecipanti • Aggiungere nuovi partecipanti a una conferenza esistente | <ol style="list-style-type: none"> 1. Da una chiamata connessa, premere Conf. Potrebbe essere necessario premere la softkey Altro per visualizzare Conf. 2. Immettere il numero di telefono del partecipante. 3. Attendere che la chiamata venga connessa. 4. Premere nuovamente Conf per aggiungere il partecipante alla chiamata. 5. Ripetere l'operazione per aggiungere altri partecipanti. |
| Creare una conferenza collegando due o più chiamate esistenti | <ol style="list-style-type: none"> 1. Assicurarsi che siano in corso due o più chiamate su una singola linea. 2. Evidenziare una chiamata che si desidera aggiungere alla conferenza. 3. Premere Selez. La chiamata selezionata visualizza questa icona . 4. Ripetere questo processo per ciascuna chiamata che si desidera aggiungere. 5. Da una delle chiamate selezionate, premere Collega. Potrebbe essere necessario premere la softkey Altro per visualizzare Collega. <p>Nota La chiamata attiva viene selezionata automaticamente.</p> |
| Partecipare a una conferenza | Rispondere al telefono quando squilla. |
| Creare una conferenza mediante l'inclusione in una chiamata su una linea condivisa | <p>Evidenziare una chiamata su una linea condivisa e premere Incl_m. Potrebbe essere necessario premere la softkey Altro per visualizzare Incl_m.</p> <p>Vedere "Uso di una linea condivisa" a pagina 29.</p> |
| Visualizzare un elenco di partecipanti alla conferenza | <ol style="list-style-type: none"> 1. Evidenziare una conferenza attiva. 2. Premere El.Conf. <p>I partecipanti vengono elencati nell'ordine in cui si sono aggiunti alla conferenza, quindi gli ultimi partecipanti aggiunti sono visualizzati all'inizio dell'elenco.</p> |
| Ottenere un elenco aggiornato dei partecipanti | Con l'elenco dei partecipanti alla conferenza visualizzato, premere Aggiorna . |

| Operazione da effettuare | Procedura |
|--|---|
| Visualizzare l'utente che ha avviato la conferenza | Mentre viene visualizzato l'elenco dei partecipanti alla conferenza, individuare la persona alla fine dell'elenco con un asterisco (*) accanto al nome. |
| Disconnettere l'ultimo partecipante aggiunto alla conferenza | Premere DiscUlt . I partecipanti possono essere rimossi solo dall'utente che ha avviato la chiamata in conferenza. |
| Rimuovere i partecipanti alla conferenza | 1. Evidenziare il nome del partecipante. 2. Premere Rimuovi . I partecipanti possono essere rimossi solo dall'utente che ha avviato la conferenza. |
| Disconnettersi da una conferenza | Riagganciare o premere Chiudi . |

Suggerimenti

- È necessario che le chiamate si trovino su una stessa linea per poterle aggiungere a una conferenza utilizzando **Conf** o **Collega**.
- In base alla configurazione del telefono, se si lascia una conferenza dopo averla creata, è possibile che la conferenza venga terminata. Per evitare questo, trasferire la conferenza prima di riagganciare.

Avvio o collegamento a una chiamata in conferenza automatica

La conferenza automatica consente di avviare o partecipare a una conferenza componendo il numero della conferenza.

| Operazione da effettuare | Procedura |
|---|---|
| Avviare una conferenza automatica | <ol style="list-style-type: none"> 1. Ottenere un numero di conferenza automatica dall'amministratore di sistema. 2. Distribuire il numero ai partecipanti. 3. Quando si è pronti ad avviare la riunione, sganciare il ricevitore per richiamare il segnale, quindi premere ConfAut. 4. Comporre il numero di conferenza automatica. I partecipanti possono ora partecipare alla conferenza componendo il numero. <p>Nota I partecipanti ricevono un segnale di occupato se chiamano la conferenza prima che la persona che ha avviato la conferenza abbia partecipato. In questo caso, i partecipanti devono utilizzare la funzione di prenotazione di chiamata.</p> |
| Partecipare a una conferenza automatica | <p>Comporre il numero di conferenza automatica fornito dalla persona che ha avviato la conferenza.</p> <p>Nota Si riceverà un segnale di occupato se si effettua la chiamata in conferenza prima che l'utente che ha avviato la conferenza sia collegato. In questo caso, riprovare a chiamare.</p> |
| Terminare una conferenza automatica | <p>Tutti i partecipanti devono riagganciare.</p> <p>La conferenza non termina automaticamente quando la persona che ha avviato la conferenza si disconnette.</p> |

Gestione avanzata delle chiamate

Le attività di gestione avanzata delle chiamate implicano la configurazione da parte dell'amministratore di sistema di funzioni speciali per il telefono, che variano in base alle esigenze di gestione delle chiamate e all'ambiente di lavoro.



Chiamata rapida

La chiamata rapida consente di immettere un numero di indice o selezionare una voce dello schermo del telefono per effettuare una chiamata. A seconda della configurazione, il telefono può supportare diverse funzioni di chiamata rapida:

- Chiamate rapide
- Composizione abbreviata
- Indici di chiamata rapida



- Nota**
- Per impostare numeri di chiamata rapida e Composizione abbreviata, è necessario poter accedere alle pagine Web Opzioni utente. Vedere "Personalizzazione del telefono sul Web" a pagina 46.
 - Per impostare Indici di chiamata rapida, è necessario accedere alla funzione Directory personale.
 - In alternativa, l'amministratore di sistema può configurare le funzioni di chiamata rapida per l'utente.
-

| Operazione da effettuare | Procedura |
|----------------------------|--|
| Utilizzare Chiamate rapide | <ol style="list-style-type: none">1. Impostare i numeri di chiamata rapida. Vedere "Personalizzazione del telefono sul Web" a pagina 46.2. Per effettuare una chiamata, premere  o  e selezionare Rubriche > Chiamate rapide. |

| Operazione da effettuare | Procedura |
|--------------------------------------|---|
| Utilizzare Composizione abbreviata | <ol style="list-style-type: none"> 1. Impostare i codici di composizione abbreviata. Vedere "Personalizzazione del telefono sul Web" a pagina 46. 2. Per effettuare una chiamata, immettere il codice di composizione abbreviata e premere ChAbbr. |
| Utilizzare Indice di chiamata rapida | <ol style="list-style-type: none"> 1. Creare una voce della rubrica personale e assegnare un codice dell'indice di chiamata rapida. Vedere "Personalizzazione del telefono sul Web" a pagina 46. 2. Per effettuare una chiamata, accedere al servizio Indice di chiamata rapida dal proprio telefono. |

Risposta a una chiamata reindirizzata sul proprio telefono

La funzione Risposta per assente consente di rispondere a una chiamata in arrivo sul telefono di un collega reindirizzandola al proprio telefono. È possibile utilizzare Risposta per assente se si condivide la gestione delle chiamate con i colleghi.

| Operazione da effettuare | Procedura |
|--|--|
| Rispondere a una chiamata in arrivo su un altro interno nel gruppo di chiamate | <ol style="list-style-type: none"> 1. Effettuare una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> • Se è disponibile, premere la softkey RispAss. • Se la softkey RispAss non è disponibile, sganciare il ricevitore, quindi premere RispAss. <p>Se il telefono supporta la funzione Risposta per assente automatica, si è ora connessi alla chiamata.</p> 2. Se c'è una chiamata in arrivo, premere Risp per connettersi alla chiamata. |

| Operazione da effettuare | Procedura |
|--|--|
| <p>Rispondere a una chiamata in arrivo su un altro interno non incluso nel gruppo</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. Effettuare una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> • Se è disponibile, premere la softkey RispAsG. • Se la softkey RispAsG non è disponibile, sganciare il ricevitore, quindi premere RispAsG. 2. Immettere il codice della funzione Risposta per assente di gruppo. Se il telefono supporta la funzione Risposta per assente automatica, si è ora connessi alla chiamata. 3. Se c'è una chiamata in arrivo, premere Risp per connettersi alla chiamata. |
| <p>Rispondere a una chiamata in arrivo su un altro interno nel proprio gruppo o in un gruppo associato</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. Effettuare una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> • Se è disponibile, premere la softkey RispAIG. • Se la softkey RispAIG non è disponibile, sganciare il ricevitore, quindi premere RispAIG. <p>Se il telefono supporta la funzione Risposta per assente automatica, si è ora connessi alla chiamata.</p> 2. Se c'è una chiamata in arrivo, premere Risp per connettersi alla chiamata. |

Suggerimenti

- A seconda della modalità di configurazione del telefono, si potrebbe ricevere un segnale audio e/o visivo relativo a una chiamata al gruppo di chiamate.
- Se si preme **RispAss** e **RispAsG**, l'utente viene connesso alla chiamata il cui squillo è durato più a lungo.
- Quando si preme **RispAIG**, l'utente viene connesso alla chiamata nel gruppo di chiamate con la priorità più alta.


Uso di una linea condivisa

L'amministratore di sistema potrebbe richiedere all'utente di utilizzare una linea condivisa se:

- Dispone di più telefoni e desidera un numero di telefono
- Condivide le attività di gestione delle chiamate con i colleghi
- Gestisce chiamate per conto di un responsabile

Informazioni sulle linee condivise

Icona di Remoto in uso

L'icona di Remoto in uso  viene visualizzata quando un altro telefono che condivide la linea ha una chiamata connessa. È possibile continuare a effettuare e ricevere chiamate sulla linea condivisa, anche quando viene visualizzata l'icona di Remoto in uso.

Condivisione delle informazioni sulla chiamata e inclusione

In ciascun telefono che condivide una linea vengono visualizzate informazioni sulle chiamate che vengono effettuate e ricevute sulla linea condivisa. Queste informazioni possono includere l'ID del chiamante e la durata della chiamata. Per eccezioni, vedere la sezione Privacy.

Quando le informazioni sulla chiamata sono visibili in questo modo, l'utente e i colleghi che condividono una linea possono aggiungere se stessi alle chiamate utilizzando **Inclus.** o **Incl_m**. Vedere "Aggiunta di se stessi a una chiamata su una linea condivisa" a pagina 30.

Privacy

Se non si desidera che i colleghi che condividono la linea visualizzino informazioni sulle proprie chiamate, abilitare la funzione Privacy. Questa funzione impedisce anche l'inclusione dei colleghi nelle proprie chiamate. Vedere "Come impedire ad altri utenti di visualizzare o includersi in una chiamata sulla linea condivisa" a pagina 31.




Nota

Il numero massimo di chiamate supportate da una linea condivisa può variare in base al telefono.

Aggiunta di se stessi a una chiamata su una linea condivisa

A seconda della modalità di configurazione del proprio telefono, è possibile aggiungere se stessi a una chiamata su una linea condivisa utilizzando la funzione **Inclus.** o **Incl_m**.



| Operazione da effettuare | Procedura |
|---|--|
| Verificare se la linea condivisa è in uso | Ricercare l'icona di Remoto in uso  . |
| Aggiungere se stessi a una chiamata su una linea condivisa mediante la softkey Inclus. | <ol style="list-style-type: none">1. Evidenziare una chiamata in uso remoto.2. Premere Inclus. Potrebbe essere necessario premere la softkey Altro per visualizzare Inclus. <p>La propria presenza viene annunciata agli altri partecipanti mediante un segnale acustico.</p> |
| Aggiungere se stessi a una chiamata su una linea condivisa mediante la softkey Incl_m | <ol style="list-style-type: none">1. Evidenziare una chiamata in uso remoto.2. Premere Incl_m. Potrebbe essere necessario premere la softkey Altro per visualizzare Incl_m. <p>Gli altri partecipanti ricevono un segnale e una breve interruzione dell'audio. Vengono inoltre modificate le informazioni visualizzate sullo schermo del telefono.</p> |
| Aggiungere nuovi partecipanti alla conferenza a una chiamata a cui si è stati inclusi | Includersi nella chiamata utilizzando Incl_m , se disponibile. A differenza di Inclus. , Incl_m converte la chiamata in una chiamata in conferenza standard, consentendo di aggiungere nuovi partecipanti. Vedere "Esecuzione di chiamate in conferenza" a pagina 22. |
| Lasciare una chiamata a cui si è stati inclusi | Riagganciare. Quando si riaggancia dopo aver utilizzato Inclus. , gli altri partecipanti ricevono un segnale di disconnessione e la chiamata originale continua. Quando si riaggancia dopo aver utilizzato Incl_m , la chiamata rimane attiva sotto forma di chiamata in conferenza, purché rimangano almeno tre partecipanti in linea. |

Suggerimenti

- Se la funzione **Privacy** è abilitata per un telefono che utilizza la linea condivisa, le informazioni sulla chiamata e le softkey di inclusione non verranno visualizzate sugli altri telefoni che condividono la linea.
- La disconnessione da una chiamata a cui si è preso parte mediante la funzione **Inclus.** viene eseguita se la chiamata è stata messa in attesa, trasferita o trasformata in una chiamata in conferenza.

Come impedire ad altri utenti di visualizzare o includersi in una chiamata sulla linea condivisa

Se si condivide una linea telefonica, è possibile utilizzare la funzione Privacy per impedire ad altri utenti che condividono la linea di visualizzare o includersi (aggiungersi) nelle chiamate.

| Operazione da effettuare | Procedura |
|--|---|
| Impedire ad altri utenti di visualizzare o di includersi nelle chiamate su una linea condivisa | <ol style="list-style-type: none"> 1. Premere Altro > Privato. 2. Per verificare che la funzione Privacy sia attiva, ricercare l'icona della funzione Privacy abilitata  accanto a "Privato" sullo schermo del telefono. |
| Consentire ad altri utenti di visualizzare o includersi nelle chiamate su una linea condivisa | <ol style="list-style-type: none"> 1. Premere Altro > Privato. 2. Per verificare che la funzione Privacy sia disattivata, ricercare l'icona della funzione Privacy disabilitata  accanto a "Privato" sullo schermo del telefono. |

Suggerimenti

- Se la funzione Privacy è abilitata per il telefono che condivide la stessa linea, è possibile continuare a effettuare e ricevere chiamate mediante la linea condivisa.
- La funzione Privacy ha effetto su tutte le linee condivise associate al telefono. Di conseguenza, se si dispone di più linee condivise e la funzione Privacy è abilitata, i colleghi non potranno visualizzare né includersi nelle chiamate su una qualsiasi delle linee condivise.
- Quando si effettua una chiamata in attesa, le informazioni sull'ID chiamante (nome del chiamante e numero) vengono visualizzate sull'icona della linea condivisa anche quando la funzione Privacy è abilitata. L'amministratore di sistema può limitare la visualizzazione delle informazioni sull'ID chiamante per le chiamate in attesa quando la funzione Privacy è abilitata. Tuttavia, in questo caso, è possibile recuperare la chiamata solo dal telefono utilizzato per effettuare la chiamata in attesa.

Archiviazione e recupero delle chiamate parcheggiate

È possibile parcheggiare una chiamata quando si desidera archivarla in modo da consentirne il recupero da un altro telefono nel sistema Cisco Unified CallManager, ad esempio un telefono sulla scrivania di un collega o in una sala conferenze.

È possibile parcheggiare una chiamata utilizzando i seguenti metodi:

- **Parcheggio chiamata:** utilizzare la softkey **ParChi** per archiviare la chiamata. Sul telefono viene visualizzato il numero del parcheggio di chiamata in cui il sistema ha archiviato la chiamata. È necessario registrare questo numero e utilizzare lo stesso numero per recuperare la chiamata.
- **Parcheggio chiamata indirizzato:** utilizzare la softkey **Trasfer.** per trasferire la chiamata a un numero di parcheggio di chiamata indirizzato specifico mediante la composizione o la chiamata rapida. Per recuperare la chiamata da un numero di parcheggio di chiamata indirizzato, è necessario comporre il prefisso di recupero del parcheggio, quindi chiamare lo stesso numero di parcheggio di chiamata indirizzato mediante la composizione o la chiamata rapida.

| Operazione da effettuare | Procedura |
|---|--|
| Archiviare una chiamata attiva mediante Parcheggio chiamata | <ol style="list-style-type: none">1. Durante una chiamata, premere ParChi. Potrebbe essere necessario premere la softkey Altro per visualizzare ParChi.2. Registrare il numero di parcheggio di chiamata visualizzato sullo schermo del telefono.3. Riagganciare. |
| Recuperare una chiamata parcheggiata | Per connettersi alla chiamata, immettere il numero di parcheggio di chiamata da un qualsiasi telefono IP di Cisco Unified nella rete. |
| Indirizzare e archiviare una chiamata attiva in un numero di parcheggio di chiamata indirizzato | <ol style="list-style-type: none">1. Durante una chiamata, premere Trasfer.2. Selezionare un numero di chiamata rapida assegnato a un numero di parcheggio di chiamata indirizzato o comporre il numero.3. Premere nuovamente Trasfer. per completare l'archiviazione del numero. |
| Recuperare una chiamata parcheggiata da un numero di parcheggio di chiamato indirizzato | Da qualsiasi telefono nella rete, immettere il prefisso di recupero del parcheggio e comporre il numero del parcheggio di chiamata indirizzato oppure, dopo aver immesso il prefisso di recupero del parcheggio, selezionare la chiamata rapida in modo che il numero del parcheggio di chiamata indirizzato venga connesso alla chiamata. |



Nota

Si ha a disposizione una quantità di tempo limitata per recuperare la chiamata parcheggiata prima che questa torni al numero originale. Per dettagli, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Disconnessione dai gruppi di ricerca

Se la propria organizzazione riceve un numero elevato di chiamate in arrivo, si potrebbe risultare membri di un gruppo di ricerca. Un gruppo di ricerca include una serie di numeri di rubrica che condividono il carico di chiamate in arrivo. Quando il primo numero di rubrica nel gruppo di ricerca è occupato, il sistema cerca il successivo numero di rubrica disponibile nel gruppo e indirizza la chiamata a tale telefono.

Quando si è lontani dal telefono, è possibile impedire la ricezione di chiamate dei gruppi di ricerca dal proprio telefono mediante la disconnessione dai gruppi di ricerca.

| Operazione da effettuare | Procedura |
|---|---|
| Disconnettersi dai gruppi di ricerca per bloccare temporaneamente le chiamate dei gruppi di ricerca | Premere DisR . Sullo schermo del telefono viene visualizzato il messaggio "Disconnessione da Gruppo di ricerca". |
| Connettersi per ricevere chiamate dei gruppi di ricerca | Premere DisR . |

Suggerimento

La disconnessione dei gruppi di ricerca non impedisce la ricezione di chiamate non dei gruppi di ricerca sul proprio telefono.



Esecuzione e ricezione di chiamate protette

In base alla configurazione del sistema telefonico definita dall'amministratore di sistema, è possibile che il telefono in uso sia in grado di effettuare e ricevere chiamate protette.

Di seguito vengono indicati i tipi di chiamate supportati dal telefono in uso.

- Chiamata *autenticata*: le identità di tutti i telefoni da cui si prende parte alla chiamata sono state verificate.
- Chiamata *crittografata*: il telefono riceve e trasmette audio crittografato (la conversazione in corso) nella rete IP di Cisco. Le chiamate crittografate sono anche autentiche.

- Chiamata *non protetta*: le funzioni di protezione non sono supportate da almeno uno dei telefoni da cui si prende parte alla chiamata o dalla connessione oppure non è possibile verificare i telefoni.

| Operazione da effettuare | Procedura |
|--|--|
| Controllare il livello di protezione di una chiamata | <p>Ricerca un'icona di protezione nell'angolo superiore destro dell'area di attività della chiamata, accanto al timer di durata della chiamata:</p> <p> Chiamata autenticata</p> <p> Chiamata crittografata</p> <p>Se la chiamata non è protetta, non viene visualizzata alcuna icona di protezione.</p> |
| Verificare se è possibile effettuare chiamate protette nella propria società | Rivolgersi all'amministratore di sistema. |



Nota Esistono interazioni, restrizioni e limitazioni che incidono sulle funzioni di protezione nel telefono in uso. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Trace delle chiamate sospette

Se si ricevono chiamate sospette o pericolose, l'amministratore di sistema può aggiungere al telefono la funzione Identificazione telefonate indesiderate (ID_TI). Questa funzione consente di identificare come sospetta una chiamata attiva, in modo da avviare l'esecuzione di una serie di verifiche automatiche e visualizzare messaggi di notifica.

| Operazione da effettuare | Procedura |
|--|--|
| Inviare una notifica all'amministratore di sistema su una chiamata sospetta o indesiderata | <p>Premere ID_TI.</p> <p>Viene emesso un segnale e viene visualizzato il messaggio "ID_TI attivata".</p> |

Assegnazione di una priorità alle chiamate importanti

In alcuni ambienti specializzati, ad esempio negli uffici militari o statali, potrebbe essere necessario effettuare o ricevere chiamate urgenti o importanti. Se questa funzione di gestione delle chiamate speciale è necessaria, l'amministratore di sistema può aggiungere al telefono la funzione Precedenza e prelazione multilivello (MLPP, Multilevel Precedence and Preemption).

Tenere presente quanto segue:

- Con *precedenza* viene indicata la priorità associata a una chiamata.
- Con *prelazione* viene indicato il processo che consente di terminare una chiamata in corso con priorità più bassa, per accettare una chiamata con priorità più alta inviata al telefono.



| Operazione da effettuare | Procedura |
|--|---|
| Scegliere un livello di priorità (precedenza) per una chiamata in uscita | Rivolgersi all'amministratore di sistema per un elenco di numeri di precedenza da associare alle chiamate. |
| Eseguire una chiamata con priorità (precedenza) | Immettere il numero di accesso MLPP (fornito dall'amministratore di sistema) seguito dal numero di telefono. |
| Emettere una suoneria speciale (più rapida del solito) o un segnale di avviso di chiamata speciale | Si sta ricevendo una chiamata con priorità (precedenza). Un'icona MLPP sullo schermo del telefono indica il livello di priorità della chiamata. |
| Visualizzare il livello di priorità di una chiamata | Ricerca l'icona MLPP sullo schermo del telefono: <ul style="list-style-type: none"> ■ Chiamata con priorità ▣ Chiamata con priorità media (immediata) ▣▣ Chiamata con priorità alta (flash) ▣▣▣ Chiamata con la priorità più alta (ignora flash) o chiamata con sostituzione operativa <p>Le chiamate con priorità più alta vengono visualizzate all'inizio dell'elenco di chiamate. Se l'icona MLPP non è visualizzata, il livello di priorità della chiamata è normale (routine).</p> |
| Accettare una chiamata con priorità più alta | Rispondere normalmente alla chiamata. Se necessario, terminare prima una chiamata attiva. |
| Emettere un segnale acustico continuo che interrompe la chiamata | Per uno dei partecipanti è in arrivo una chiamata che richiede la prelazione della chiamata corrente. Riagganciare immediatamente per consentire la ricezione della chiamata con priorità più alta. |

Suggerimenti

- Quando si effettua o si riceve una chiamata con la funzione MLPP abilitata, vengono utilizzate suonerie speciali e i segnali di avviso di chiamata emessi sono diversi da quelli standard.
- Se si immette un numero di accesso MLPP non valido, si riceverà un avviso verbale dell'errore.

Uso di Mobilità interni telefonici Cisco

La funzione Mobilità interni telefonici (EM, Extension Mobility) Cisco consente di configurare temporaneamente un telefono IP di Cisco Unified come il proprio. Dopo la connessione a EM, il telefono adotta il profilo utente, inclusi le linee telefoniche, le funzioni, i servizi definiti e le impostazioni basate sul Web. L'amministratore di sistema deve configurare EM per l'utente.

| Operazione da effettuare | Procedura |
|--------------------------|---|
| Connettersi a EM | <ol style="list-style-type: none">1. Premere  e scegliere Servizi > Servizio EM (il nome può variare).2. Immettere l'ID utente e il PIN (fornito dall'amministratore di sistema).3. Se richiesto, selezionare un profilo di dispositivo. |
| Disconnettersi da EM | <ol style="list-style-type: none">1. Premere  e scegliere Servizi > Servizio EM (il nome può variare).2. Quando viene richiesto di disconnettersi, premere Sì. |

Suggerimenti

- EM disconnette automaticamente l'utente dopo un certo periodo di tempo. Questo limite di tempo viene definito dall'amministratore di sistema.
- Le modifiche apportate al proprio profilo EM (dalle pagine Web Opzioni utente) verranno applicate alla successiva connessione a EM da un telefono.
- Le impostazioni che vengono controllate solo dal telefono non vengono mantenute nel proprio profilo EM.

Uso di un ricevitore, una cuffia e un altoparlante

Nei telefoni IP di Cisco Unified 7906G e 7911G è disponibile un altoparlante che consente di ascoltare l'interlocutore senza utilizzare le mani. È possibile utilizzare l'altoparlante solo per ascoltare una chiamata. Per parlare in una chiamata, è necessario utilizzare il ricevitore.

È possibile utilizzare l'altoparlante in due modi, in base a come l'amministratore di sistema abilita il telefono. Il telefono può essere abilitato per una delle seguenti funzioni, ma non contemporaneamente:

- Group Listen
- Monitor (impostazione predefinita)

Uso della funzione Group Listen

Nella tabella riportata di seguito viene mostrata la modalità d'uso della funzione Group Listen.

| Operazione da effettuare | Procedura |
|--|---|
| Utilizzare il ricevitore | Sollevarlo per sganciarlo e riagganciarlo per sbloccare la linea. |
| Parlare utilizzando il ricevitore e ascoltare con l'altoparlante contemporaneamente (Group Listen) | Premere GListen . Nota La funzione Group Listen deve essere abilitata dall'amministratore di sistema per poter visualizzare la softkey GListen . |
| Disattivare Group Listen e utilizzare il ricevitore | Premere GLOff . |
| Riagganciare dopo l'uso di Group Listen | Premere Chiudi o riagganciare. |
| Regolare il livello di volume per una chiamata | Nota Quando si utilizza Group Listen, la regolazione del volume modifica solo il volume dell'altoparlante e non del ricevitore. Premere il tasto Volume su e giù durante una chiamata o dopo il richiamo di un segnale. Premere Salva per preservare il livello del volume per le chiamate future. |



Nota

Se l'amministratore di sistema ha disabilitato l'altoparlante sul telefono, le softkey **GListen**, **GLOff**, **Monitor** e **MonOff** non saranno disponibili. È necessario sollevare il ricevitore per effettuare e monitorare le chiamate.

Uso della funzione Monitor

Nella tabella riportata di seguito viene mostrata la modalità d'uso della funzione Monitor.

| Operazione da effettuare | Procedura |
|--|--|
| Utilizzare il ricevitore | Sollevarlo per sganciarlo e riagganciarlo per sbloccare la linea. |
| Ascoltare una chiamata con l'altoparlante | Premere Monitor , quindi riagganciare il ricevitore. Sarà possibile ascoltare la chiamata ma non sarà possibile parlare durante la chiamata. Nota Le softkey Monitor e MonOff non sono disponibili se la funzione Group Listen è abilitata. |
| Disattivare l'altoparlante e utilizzare il ricevitore | Sollevare il ricevitore o premere MonOff . Nota Le softkey Monitor e MonOff non sono disponibili se la funzione Group Listen è abilitata. |
| Disattivare l'altoparlante e agganciare | Premere Chiudi . |
| Regolare il livello di volume dell'altoparlante per una chiamata | Premere il tasto Volume su e giù durante una chiamata o dopo il richiamo di un segnale. Premere Salva per preservare il livello del volume per le chiamate future. |



Nota Se l'amministratore di sistema ha disabilitato l'altoparlante sul telefono, le softkey **GListen**, **GLOff**, **Monitor** e **MonOff** non saranno disponibili. È necessario sollevare il ricevitore per effettuare e monitorare le chiamate.



Nota Se si preme il tasto **Volume**, si modifica il volume del ricevitore o dell'altoparlante, a seconda del dispositivo in uso. In modalità Group Listen e Monitor è possibile regolare il volume dell'altoparlante e non del ricevitore.

Uso e acquisto di una cuffia

Per utilizzare una cuffia, disconnettere il ricevitore e connettere una cuffia alla porta del ricevitore.

Per informazioni sull'acquisto di cuffie, vedere "Informazioni sulla cuffia" a pagina 9. A seconda dei consigli del produttore della cuffia, potrebbe essere richiesto un amplificatore esterno. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla documentazione relativa al prodotto da parte del produttore della cuffia.

Uso di AutoAnswer


Quando AutoAnswer è abilitata, il telefono risponde automaticamente alle chiamate in arrivo dopo alcuni squilli. L'amministratore di sistema può configurare AutoAnswer per utilizzare l'altoparlante per rispondere alle chiamate. Tuttavia, è possibile solo monitorare la chiamata utilizzando l'altoparlante. Per parlare a un interlocutore, è necessario sollevare il ricevitore.

Uso delle impostazioni del telefono

È possibile personalizzare il telefono IP di Cisco Unified regolando la suoneria, modificando l'immagine di sfondo e altre impostazioni.


Personalizzazione della suoneria e degli indicatori dei messaggi

È possibile personalizzare la modalità con cui il telefono indica una chiamata in arrivo e un nuovo messaggio vocale. È inoltre possibile regolare il volume della suoneria del telefono.


| Operazione da effettuare | Procedura |
|---|---|
| Modificare la suoneria | <ol style="list-style-type: none">1. Premere  e selezionare Impostazioni > Preferenze utente > Suonerie.2. Selezionare una suoneria e premere Play per ascoltare un esempio.3. Premere Salva per impostare la suoneria o premere Annulla. |
| Modificare il tipo di suoneria (solo flash, uno squillo, solo segnale acustico e così via) | Connettersi alle pagine Web Opzioni utente. Vedere "Connessione alle pagine Web Opzioni utente" a pagina 46. Nota Prima di poter accedere a questa impostazione, è possibile che l'amministratore di sistema lo debba abilitare per l'utente. |
| Regolare il livello di volume per la suoneria | Premere il tasto Volume quando il ricevitore è nell'alloggiamento. Il nuovo volume della suoneria viene salvato automaticamente. |
| Modificare la modalità di funzionamento dell'indicatore luminoso dei messaggi vocali sul ricevitore | <ol style="list-style-type: none">1. Connettersi alle pagine Web Opzioni utente. Vedere "Connessione alle pagine Web Opzioni utente" a pagina 46.2. Scegliere Modifica funzionamento indicatore luminoso messaggi in attesa. Nota In genere, il criterio di sistema predefinito è indicare n nuovo messaggio vocale visualizzando una luce fissa sulla striscia luminosa del ricevitore. |

Personalizzazione dello schermo del telefono

È possibile regolare le caratteristiche dello schermo del telefono.




| Operazione da effettuare | Procedura |
|---|--|
| Modificare la lingua sullo schermo del telefono | Connettersi alle pagine Web Opzioni utente. Vedere "Connessione alle pagine Web Opzioni utente" a pagina 46. |
| Modificare l'immagine di sfondo | <ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="431 402 1271 475">1. Premere  e scegliere Impostazioni > Preferenze utente > Immagini di sfondo. <li data-bbox="431 475 1271 548">2. Scorrere le immagini disponibili e premere Selez. per scegliere un'immagine. <li data-bbox="431 548 1271 621">3. Premere Anteprima per ottenere una visualizzazione più grande dell'immagine di sfondo. <li data-bbox="431 621 1271 662">4. Premere Esci per tornare al menu di selezione. <li data-bbox="431 662 1271 698">5. Premere Salva per accettare la nuova immagine o premere Annulla. |

Uso dei registri delle chiamate e delle rubriche

In questa sezione viene descritto in che modo è possibile utilizzare i registri delle chiamate e le rubriche. Per accedere a entrambe le funzioni, premere  e selezionare **Rubriche**.

Uso dei registri delle chiamate

Il telefono memorizza registri contenenti chiamate non risposte, effettuate e ricevute.

| Operazione da effettuare | Procedura |
|--|---|
| Visualizzare i registri delle chiamate | Premere  e scegliere Rubriche > Chiamate non risposte, Chiamate effettuate o Chiamate ricevute . Ciascun registro memorizza fino a 100 record. Per visualizzare un elenco troncato, evidenziarlo e premere Mod nr . |
| Cancellare i registri delle chiamate | Premere  , scegliere Rubriche , quindi premere Canc . In questo modo verranno cancellati tutti i record presenti in tutti i registri. |
| Chiamare da un registro delle chiamate (mentre non è in corso un'altra chiamata) | <ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="344 790 1217 857">1. Premere  e scegliere Rubriche > Chiamate non risposte, Chiamate effettuate o Chiamate ricevute.<li data-bbox="344 863 1217 898">2. Evidenziare un record della chiamata del registro.<li data-bbox="344 904 1217 1027">3. Se è necessario modificare il numero visualizzato, premere Mod nr seguito da << o >>. Per eliminare il numero, premere Mod nr seguito da Elimina. Potrebbe essere necessario premere la softkey Altro per visualizzare Elimina.<li data-bbox="344 1034 1217 1060">4. Sganciare il ricevitore per effettuare la chiamata. |

| Operazione da effettuare | Procedura |
|--|---|
| <p>Chiamare da un registro delle chiamate (mentre si è connessi a un'altra chiamata)</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. Premere ☎ e scegliere Rubriche > Chiamate non risposte, Chiamate effettuate o Chiamate ricevute. 2. Evidenziare un record della chiamata del registro. 3. Se è necessario modificare il numero visualizzato, premere Mod nr seguito da << o >>. Per eliminare il numero, premere Mod nr seguito da Elimina. Potrebbe essere necessario premere la softkey Altro per visualizzare Elimina. 4. Premere Chiama. 5. Scegliere uno dei seguenti tasti per gestire la chiamata originale: <ul style="list-style-type: none"> • Attesa: mette in attesa la prima chiamata. • Trasfer.: trasferisce il primo interlocutore sulla linea dell'altro interlocutore escludendo la propria chiamata. Dopo aver composto il numero, premere nuovamente Trasfer. per completare l'azione. • Conf: crea una chiamata in conferenza con tutti i partecipanti inclusi. Dopo aver composto il numero, premere nuovamente Conf per completare l'azione. • Chiudi: disconnette la prima chiamata e compone la seconda. |



Composizione da rubrica

A seconda della configurazione, il telefono può fornire funzioni di rubrica aziendale e directory personale:

- Rubrica aziendale: una rubrica dei contatti aziendali che viene impostata e gestita dall'amministratore di sistema.
- Directory personale: se disponibile, i contatti personali e i codici delle chiamate rapide associati che è possibile configurare e a cui è possibile accedere dal telefono e dalle pagine Web Opzioni utente. Directory personale include la rubrica personale (PAB) e Indici di chiamata rapida.
 - PAB è una rubrica dei contatti personali.
 - Indici di chiamata rapida consentono di assegnare codici alle voci PAB per le chiamate rapide.
 - Per ulteriori informazioni, vedere "Personalizzazione del telefono sul Web" a pagina 46.

Uso di Rubrica aziendale sul telefono


È possibile utilizzare una rubrica aziendale per effettuare chiamate ai colleghi.

| Operazione da effettuare | Procedura |
|--|---|
| Chiamare da una rubrica aziendale (mentre non è in corso un'altra chiamata) | <ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="340 334 1220 391">1. Premere  e scegliere Rubriche > Rubrica aziendale (il nome esatto può variare).<li data-bbox="340 399 1220 456">2. Utilizzare la tastiera per immettere un nome completo o parziale e premere Cerca.<li data-bbox="340 464 1220 513">3. Per effettuare una chiamata, selezionare l'elenco e sganciare il ricevitore. |
| Chiamare da una rubrica aziendale (mentre si è connessi a un'altra chiamata) | <ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="340 521 1220 578">1. Premere  e scegliere Rubriche > Rubrica aziendale (il nome esatto può variare).<li data-bbox="340 586 1220 643">2. Utilizzare la tastiera per immettere un nome completo o parziale e premere Cerca.<li data-bbox="340 651 1220 691">3. Scorrere un elenco e premere Chiama.<li data-bbox="340 699 1220 1015">4. Scegliere uno dei seguenti tasti per gestire la chiamata originale:<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="360 740 1220 781">• Attesa: mette in attesa la prima chiamata.<li data-bbox="360 789 1220 878">• Trasfer.: trasferisce il primo interlocutore sulla linea dell'altro interlocutore escludendo la propria chiamata. Dopo aver composto il numero, premere nuovamente Trasfer. per completare l'azione.<li data-bbox="360 886 1220 976">• Conf: crea una chiamata in conferenza con tutti i partecipanti inclusi. Dopo aver composto il numero, premere nuovamente Conf per completare l'azione.<li data-bbox="360 984 1220 1015">• Chiudi: disconnette la prima chiamata e compone la seconda. |

Suggerimento

Utilizzare i numeri sulla tastiera per immettere caratteri sullo schermo del telefono. Utilizzare il pulsante di navigazione sul telefono per spostarsi tra i campi di input.




Accesso ai messaggi vocali

Per accedere ai messaggi vocali, premere  e selezionare **Messaggi**.



Nota

Il servizio di voice messaging utilizzato dal sistema telefonico varia in base all'azienda. Per informazioni più precise e dettagliate, consultare la documentazione fornita con il servizio di voice messaging.

| Operazione da effettuare | Procedura |
|---|--|
| Impostare e personalizzare il servizio di voice messaging | Effettuare una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> • Premere Mess. e seguire le istruzioni vocali. • Premere , selezionare Messaggi, quindi seguire le istruzioni vocali. |
| Verificare se è stato ricevuto un nuovo messaggio vocale | Ricercare: <ul style="list-style-type: none"> • Una luce rossa fissa visualizzata sul ricevitore. Questo indicatore può variare. Vedere "Personalizzazione della suoneria e degli indicatori dei messaggi" a pagina 40. • Un'icona della busta  sullo schermo del telefono. |
| Ascoltare i messaggi vocali o accedere al relativo menu | Effettuare una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> • Premere Mess. e seguire le istruzioni vocali. • Premere , selezionare Messaggi, quindi seguire le istruzioni vocali. |
| Inviare una chiamata al sistema di voice messaging | Premere ImmDev . La funzione ImmDev trasferisce automaticamente una chiamata, incluse le chiamate in arrivo o in attesa, al sistema di voice messaging. Gli utenti che hanno effettuato la chiamata possono ascoltare il messaggio vocale registrato e lasciare a loro volta un messaggio. |

Personalizzazione del telefono sul Web

Il telefono IP di Cisco Unified è un dispositivo di rete in grado di condividere informazioni con altri dispositivi di rete aziendali, incluso il computer in uso. È possibile utilizzare il proprio computer per connettersi alle pagine Web Opzioni utente di Cisco Unified CallManager, all'interno delle quali è possibile controllare funzioni, impostazioni e servizi per il telefono IP di Cisco Unified. Ad esempio, è possibile impostare i numeri di chiamata rapida nelle pagine Web Opzioni utente.

In questa sezione viene descritto come accedere alle pagine Web Opzioni utente e come iscriversi ai servizi telefonici. Per ulteriori dettagli sulle funzioni che è possibile configurare e sui servizi telefonici a cui è possibile iscriversi, fare riferimento a *Personalizzazione del telefono IP di Cisco sul Web* al seguente URL:

http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm.

Connessione alle pagine Web Opzioni utente

Procedura

- Passo 1** Ottenere l'URL, l'ID utente e la password predefinita dall'amministratore di sistema per le opzioni utente.
- Passo 2** Aprire il browser Web del computer, immettere l'URL (fornito dall'amministratore di sistema) ed eseguire la connessione.
- Passo 3** Dal menu generale, selezionare il tipo di dispositivo (modello di telefono) nell'apposito elenco a discesa.
- Una volta effettuata la selezione, viene visualizzato un menu sensibile al contesto contenente le opzioni appropriate per il telefono scelto.
-

Suggerimenti per la navigazione delle pagine Opzioni utente

- Selezionare il dispositivo dalla pagina del menu per visualizzare tutte le opzioni.
- Fare clic su **Aggiorna** per applicare e salvare le modifiche apportate.
- Fare clic su **Torna al menu** per tornare al menu sensibile al contesto.
- Fare clic su **Disconnetti** per uscire dalle pagine Web Opzioni utente.


Iscrizione ai servizi del telefono

Prima di poter accedere ai servizi telefonici dal telefono, è necessario iscriversi a tali servizi utilizzando il computer per accedere alle pagine Web Opzioni utente. Vedere "Connessione alle pagine Web Opzioni utente" a pagina 46.

I servizi telefonici possono includere:

- Informazioni basate sul Web, ad esempio quotazioni azionarie, elenchi di film e bollettini meteorologici
- Dati della rete, ad esempio calendari aziendali e rubriche in cui è possibile eseguire ricerche
- Funzioni telefoniche, ad esempio il servizio Indice di chiamata rapida e la rubrica personale

Per ulteriori informazioni, vedere la tabella riportata di seguito.

| Operazione da effettuare | Procedura da eseguire dopo la connessione |
|--|---|
| Iscrizione a un servizio | <ol style="list-style-type: none"> 1. Dal menu principale, scegliere Configura i servizi IP Phone Cisco. 2. Selezionare un servizio dall'elenco a discesa "Servizi disponibili" e fare clic su Continua. 3. Immettere ulteriori informazioni quando richiesto (ad esempio, il codice di avviamento postale o il PIN), quindi fare clic su Iscrizione. |
| Modificare o chiudere le iscrizioni | <ol style="list-style-type: none"> 1. Dal menu principale, scegliere Configura i servizi IP Phone Cisco. 2. Fare clic su un servizio nel riquadro "Servizi attivati". 3. Fare clic su Aggiorna dopo aver apportato le modifiche oppure fare clic su Annullamento iscrizione. |
| Accedere a un servizio dal telefono | Premere  e scegliere Servizi sul telefono. |
| Informazioni sull'uso dei servizi telefonici | Fare riferimento a <i>Personalizzazione del telefono IP di Cisco sul Web</i> : http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm |

Informazioni sulle opzioni di configurazione aggiuntive

Il telefono può essere configurato dall'amministratore di sistema per l'uso di modelli di tasti e softkey specifici con funzioni e servizi speciali, se possibile. Nella tabella riportata di seguito viene fornita una panoramica su alcune opzioni di configurazione che è possibile richiedere all'amministratore del sistema telefonico, in base alle esigenze o all'ambiente di lavoro.



Nota Sul Web sono disponibili manuali del telefono e altri documenti elencati in questa tabella:
http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm

| Operazione da effettuare | Procedura | Ulteriori informazioni |
|---|--|--|
| Gestire più chiamate sulla linea telefonica | Richiedere all'amministratore di sistema di configurare la linea in modo che supporti più chiamate. | Rivolgersi all'amministratore di sistema o al team di supporto telefonico. |
| Collaborare con una segretaria o svolgere tale funzione | Prendere in considerazione di utilizzare una linea condivisa. | Vedere "Uso di una linea condivisa" a pagina 29. |
| Utilizzare un unico interno per diversi telefoni | Richiedere una linea condivisa. Ciò consente, ad esempio, di utilizzare un unico numero di interno per il telefono dell'ufficio e del laboratorio. | Vedere "Uso di una linea condivisa" a pagina 29. |

| Operazione da effettuare | Procedura | Ulteriori informazioni |
|--|---|--|
| <p>Condividere i telefoni o la postazione di lavoro con i colleghi</p> | <p>Prendere in considerazione la possibilità di utilizzare le seguenti soluzioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Parcheggio chiamata per archiviare e recuperare le chiamate senza utilizzare la funzione di trasferimento. • Risposta per assente per rispondere alle chiamate in arrivo su un altro telefono. • Una linea condivisa per visualizzare le chiamate dei colleghi o prendervi parte. • Mobilità interni telefonici Cisco per applicare il proprio numero telefonico e profilo utente a un telefono IP di Cisco Unified condiviso. | <p>Richiedere all'amministratore informazioni su queste funzioni e vedere:</p> <ul style="list-style-type: none"> • "Gestione avanzata delle chiamate" a pagina 26. • "Uso di una linea condivisa" a pagina 29. • "Uso di Mobilità interni telefonici Cisco" a pagina 36. |
| <p>Applicare temporaneamente il proprio numero di telefono e le impostazioni a un telefono IP di Cisco Unified condiviso</p> | <p>Richiedere all'amministratore di sistema informazioni sul servizio Mobilità interni telefonici Cisco.</p> | <p>Vedere "Uso di Mobilità interni telefonici Cisco" a pagina 36.</p> |

Risoluzione dei problemi del telefono

In questa sezione vengono fornite informazioni sulla risoluzione dei problemi relativi al telefono IP di Cisco Unified.

Risoluzione dei problemi generali





In questa sezione vengono fornite informazioni che consentono di risolvere problemi generali con il telefono. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

| Sintomo | Spiegazione |
|---|---|
| Non è possibile ascoltare un segnale o completare una chiamata | Uno o più dei seguenti fattori potrebbero essere applicati: <ul style="list-style-type: none">• È necessario connettersi al servizio Mobilità interni telefonici.• È necessario immettere un codice di argomento client (CMC) o di autorizzazione forzata (FAC) dopo aver composto un numero.• Il telefono è soggetto a restrizioni che impediscono di utilizzare alcune funzioni durante determinate ore del giorno. |
| La softkey che si desidera utilizzare non viene visualizzata | Uno o più dei seguenti fattori potrebbero essere applicati: <ul style="list-style-type: none">• È necessario premere Altro per rivelare softkey aggiuntive.• È necessario modificare lo stato della linea (ad esempio, sganciare il ricevitore o avere una chiamata connessa).• Il telefono non è configurato per supportare la funzione associata con tale softkey. |
| La funzione Collega non riesce | La funzione Collega richiede più chiamate selezionate. Assicurarsi di aver selezionato almeno una chiamata oltre alla chiamata attiva, che viene selezionata automaticamente. |
| La funzione Inclus. non riesce e determina un segnale di occupato rapido | Non è possibile includersi in una chiamata crittografata se il telefono in uso non è configurato per la crittografia. Quando il tentativo di inclusione non riesce per questo motivo, viene emesso un rapido segnale di occupato. |

| Sintomo | Spiegazione |
|---|--|
| Viene eseguita la disconnessione da una chiamata a cui si è preso parte utilizzando Inclus . | La disconnessione da una chiamata a cui si è preso parte mediante la funzione Inclus , viene eseguita se la chiamata è stata messa in attesa, trasferita o trasformata in una chiamata in conferenza. |
| La funzione Prenota di Cisco non riesce | L'interlocutore potrebbe avere la deviazione di chiamata abilitata. |

Visualizzazione dei dati di amministrazione del telefono

L'amministratore di sistema potrebbe richiedere di accedere ai dati di amministrazione sul telefono per la risoluzione dei problemi.

| Operazione richiesta | Procedura |
|---|---|
| Accedere ai dati di configurazione della rete | Premere  e scegliere Impostazioni > Configurazione di rete e selezionare l'elemento della configurazione di rete che si desidera visualizzare. |
| Accedere ai dati di stato | Premere  e scegliere Impostazioni > Stato e selezionare l'elemento dello stato che si desidera visualizzare. |
| Accedere alle informazioni sul modello di telefono | Premere  e scegliere Impostazioni > Info modello . |
| Accedere alle informazioni sulla qualità vocale e sulle chiamate del telefono | Premere  e scegliere Impostazioni > Stato > Statistiche chiamate . |

Uso di Quality Reporting Tool

L'amministratore di sistema può configurare temporaneamente il telefono con Quality Reporting Tool (QRT) per risolvere problemi relativi alle prestazioni. È possibile premere **QRT** per inviare informazioni all'amministratore di sistema. A seconda della configurazione, utilizzare QRT per:

- Segnalare immediatamente un problema audio con una chiamata in corso
- Selezionare un problema generale da un elenco di categorie e scegliere i codici motivo

Termini della garanzia Cisco limitata di un anno per l'hardware

Sono previsti termini particolari per la garanzia hardware e sono disponibili numerosi servizi che è possibile utilizzare durante il periodo di garanzia. La Dichiarazione formale di garanzia, comprese le garanzie e i contratti di licenza validi per il software Cisco, è disponibile sul sito Cisco.com. Effettuare le operazioni riportate di seguito per accedere a *Cisco Information Packet*, ai contratti di licenza e garanzia e scaricarli dal sito Cisco.com.

1. Avviare il browser e accedere al seguente URL:
http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/es_inpkc/cetrans.htm
Viene visualizzata la pagina Warranties and License Agreements.
2. Per leggere il documento *Cisco Information Packet*, effettuare le operazioni indicate di seguito.
 - a. Fare clic sul campo **Information Packet Number** e verificare che sia evidenziato il numero di parte 78-5235-03A0.
 - b. Selezionare la lingua nella quale si desidera leggere il documento.
 - c. Fare clic su **Go**.
 - d. Viene visualizzata la pagina relativa alla garanzia limitata e al contratto di licenza software Cisco relativa al pacchetto di informazioni in questione.
 - e. Leggere il documento in linea oppure fare clic sull'icona **PDF** per scaricare e stampare il documento in formato PDF (Adobe Portable Document Format).



Nota

Per visualizzare e stampare i file PDF è necessario Adobe Acrobat Reader. È possibile scaricare tale applicazione dal sito Web di Adobe, all'indirizzo <http://www.adobe.com>

3. Per leggere le informazioni tradotte e localizzate sulla garanzia del prodotto, effettuare le seguenti operazioni:
 - a. Immettere il seguente numero di parte nel campo Warranty Document Number:
78-10747-01C0
 - b. Selezionare la lingua nella quale si desidera visualizzare il documento.
 - c. Fare clic su **Go**.
Viene visualizzata la pagina relativa alla garanzia Cisco.
 - d. Leggere il documento in linea oppure fare clic sull'icona **PDF** per scaricare e stampare il documento in formato PDF (Adobe Portable Document Format).

È anche possibile accedere al sito Web per i servizi e il supporto Cisco per richiedere assistenza:
http://www.cisco.com/public/Support_root.shtml.

Durata della garanzia per l'hardware

Un (1) anno

Procedura di sostituzione, riparazione o rimborso per l'hardware

Nei limiti del possibile, viene garantito da Cisco o dai relativi centri di assistenza che le parti di ricambio verranno spedite entro dieci (10) giorni lavorativi dalla ricezione della richiesta di autorizzazione per la restituzione dei materiali (RMA, Return Materials Authorization). I tempi di consegna effettivi possono tuttavia variare in base all'ubicazione del cliente.

Cisco si riserva il diritto di rimborsare il prezzo di acquisto quale unica azione di garanzia.

Ricezione di un numero di autorizzazione per la restituzione dei materiali (RMA)

Contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Se il prodotto è stato acquistato direttamente da Cisco, contattare il rappresentante di vendita e assistenza Cisco.

Compilare il modulo di informazioni riportato di seguito e conservarlo come riferimento.

| | |
|---|--|
| Rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto | |
| Numero di telefono del rivenditore | |
| Numero di modello del prodotto | |
| Numero di serie del prodotto | |
| Numero del contratto di manutenzione | |



Indice

A

- Altoparlante
 - risposta alle chiamate **17**
 - uso **17**
- Altoparlante, uso **37**
- Applicazioni, tasto del menu **11**
- Applicazioni, uso dei menu **12**
- Ascolto dell'interlocutore senza utilizzare le mani **37**
- Assegnazione di una priorità alle chiamate **35**
- Attesa
 - passaggio da una chiamata a un'altra **18**
 - trasferimento **19**
 - uso **18**
- Attesa, illustrazione del tasto **11**
- AutoAnswer **17**
- Avvisi di sicurezza **3**
- Avvisi, sicurezza **3**
- Avviso di chiamata **17**

C

- Chiamata rapida
 - configurazione **26**
 - descrizione **26**
 - uso **15**

Chiamate

- archiviazione e recupero **32**
- assegnazione di una priorità **35**
- attesa e ripresa **18**
- chiusura **17**
- confronto con le linee **13**
- deviazione **21**
- esecuzione **14, 15**
- funzioni per conferenza **22**
- gestione di più chiamate **17**
- icone **13**
- impedire l'inclusione **31**
- monitoraggio **37**
- numero massimo per linea **13**
- parcheggio **32**
- più partecipanti **22**
- più, passaggio tra **18**
- protette **33**
- reindirizzamento all'arrivo **27**
- report di problemi **51**
- risposta **17**
- trasferimento **19**
- uso di Collega **23**
- visualizzazione **11, 19**
- Chiamate autenticate **33**
- Chiamate crittografate **33**
- Chiamate effettuate, record **42**

- Chiamate in conferenza
 - automatica **22, 25**
 - standard **22, 23**
- Chiamate non risposte, record **42**
- Chiamate protette **33**
- Chiamate ricevute, record **42**
- Chiamate sospette, tracce **34**
- Chiusura di una chiamata, opzioni **17**
- Chiusura, opzioni **17**
- CMC **50**
- Codice di argomento client, vedere CMC
- Codice di autorizzazione forzata, vedere FAC
- Collega, uso **22**
- Composizione abbreviata **15, 26**
- Composizione automatica **15**
- Composizione con ricevitore agganciato **14**
- Composizione con ricevitore sganciato **14**
- Composizione, opzioni **14, 15**
- Conferenze automatiche **22, 25**
- Cuffia
 - connessione **9**
 - prestazioni **9**

D

- Deviazione delle chiamate, opzioni **21**
- Deviazione di chiamata **21**
 - configurazione sul telefono **21**
- Disconnessione dai gruppi di ricerca **33**
- Dispositivi esterni, uso **5**
- documentazione, accesso **2**

E

- Esecuzione di chiamate, opzioni **14, 15**
- Esecuzione di una chiamata **14**

F

- FAC **50**
- Funzioni, disponibilità **13**

G

- Gestione delle chiamate
 - avanzata **26**
 - di base **14**
- Group Listen **37**
- Gruppi di ricerca
 - descrizione **33**
 - disconnessione **33**
- Guida, uso **12**

I

- Icone, stati delle chiamate **13**
- ID chiamante **11**
- ID_TI
- Identificazione telefonate indesiderate, vedere ID_TI
- Immagine di sfondo, personalizzazione **41**
- ImmDev
 - descrizione **45**
 - trasferimento delle chiamate **20**
- Impostazioni, personalizzazione **40**

Incl_m
 uso **30**
 vedere anche l'inclusione

Inclusione
 linee condivise **29**
 privacy **31**
 uso **30**

Indicatore di messaggio vocale
 descrizione **45**

Installazione, telefono IP di Cisco Unified **6**

L

Linee
 condivise **29**
 confronto con le chiamate **13**
 descrizione **13**
 numero di chiamate supportate **13, 48**

Linee condivise
 descrizione **29**
 inclusione **30**
 privacy **31**
 Remoto in uso, icona **29**

linee telefoniche, descrizione **13**

M

Menu, uso **12**

Messaggi
 ascolto **45**
 indicatore **40**

Messaggi vocali, accesso **45**

MLPP, uso **35**

Mobilità interni telefonici
 EM **36**

Mobilità interni telefonici Cisco, uso della
 funzione **16**

Monitoraggio di una chiamata **37**

N

Navigazione, illustrazione del pulsante **11**

O

Opzioni di chiamata
 aggiuntive **15**

Opzioni di composizione
 di base **14**

P

Parcheggio di chiamata **17, 32**

Parcheggio di una chiamata **17**

Passaggio da una chiamata a un'altra **18**

Più chiamate, gestione **17, 19**

Precomposizione **14**

Prenota **16**

Privacy
 linee condivise **29**
 uso **31**

Protezione, per chiamate **33**

Q

- QRT **51**
- Qualità audio **9**
- Quality Reporting Tool **51**

R

- Registri delle chiamate
 - cancellazione **42**
 - composizione **14**
 - visualizzazione e chiamata **42**
- Remoto in uso, icona per linee condivise **29**
- Ricevitore
 - posizionamento nell'alloggiamento **8**
 - striscia luminosa **11**
 - uso **37, 38**
- Ripetizione della chiamata **14**
- Ripresa di chiamate in attesa **18**
- Risoluzione dei problemi
 - generali **50**
 - QRT **51**
- Risposta alle chiamate **17**
- Risposta per assente **17, 27**
- Risposta per assente di gruppo **27**
- Rubrica
 - aziendale **44**
 - uso sul telefono **42**
- Rubrica aziendale
 - chiamata dalla pagina Web **15**
 - composizione **15**
 - uso sul telefono **44**
- Rubrica personale, chiamata **16**
- Rubrica, chiamata **15**

S

- Softkey, descrizione dei tasti **11**
- Suoneria
 - indicatore **11**
 - personalizzazione **40**
 - volume **40**
- Suonerie, modifica **40**

T

- TAPS (Tool for Auto-Registered Phones Support, Strumento di supporto per la registrazione automatica del telefono) **8**
- tasti, identificazione **10**
- Tastiera, descrizione **11**
- Telefono IP di Cisco Unified
 - configurazione della funzione **13**
 - connessione **6**
 - documentazione **2**
 - illustrazione **10**
 - registrazione **8**
 - regolazione del supporto del ricevitore **8**
 - risoluzione dei problemi **50**
- Trasferimento, opzioni **19**

U

- Uso di una cuffia **9**

V

Volume

per la suoneria del telefono **40**

per ricevitore, cuffia o altoparlante **37, 38**

Volume, illustrazione del tasto **11**



Sede centrale

Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San Jose, CA 95134-1706
U.S.A.
www.cisco.com
Tel: +1 408 526-4000
+1 800 553-NETS (6387)
Fax: +1 408 526-4100

Sede europea

Cisco Systems International BV
Haarlerbergpark
Haarlerbergweg 13-19
1101 CH Amsterdam
The Netherlands
www-europe.cisco.com
Tel: +31 0 20 357 1000
Fax: +31 0 20 357 1100

Sede U.S.A.

Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San Jose, CA 95134-1706
U.S.A.
www.cisco.com
Tel: +1 408 526-7660
Fax: +1 408 527-0883

Sede Asia Pacifico

Cisco Systems, Inc.
168 Robinson Road
#28-01 Capital Tower
Singapore 068912
www.cisco.com
Tel: +65 6317 7777
Fax: +65 6317 7799

Cisco Systems conta oltre 200 uffici nei paesi indicati di seguito. Gli indirizzi, i numeri di telefono e i numeri di fax sono disponibili sul

sito Web Cisco all'indirizzo www.cisco.com/go/offices

Arabia Saudita • Argentina • Australia • Austria • Belgio • Brasile • Bulgaria • Canada • Cile • Cina • Cipro • Colombia • Corea • Costa Rica • Croazia • Danimarca • Dubai, UAE
Filippine • Finlandia • Francia • Germania • Giappone • Grecia • Hong Kong SAR • India • Indonesia • Irlanda • Israele • Italia • Lussemburgo • Malesia • Messico
Norvegia • Nuova Zelanda • Paesi Bassi • Perù • Polonia • Porto Rico • Portogallo • Regno Unito • Repubblica Ceca • Romania • Russia • Scozia • Singapore • Slovacchia
Slovenia • Spagna • Stati Uniti • Sudafrica • Svezia • Svizzera • Tailandia • Taiwan • Turchia • Ucraina • Ungheria • Venezuela • Vietnam • Zimbabwe

CCSP, CCPV, il logo Cisco Square Bridge, Follow Me Browsing e StackWise sono marchi di Cisco Systems, Inc.; Changing the Way We Work, Live, Play, and Learn e iQuick Study sono marchi di servizio di Cisco Systems, Inc.; Access Registrar, Aironet, BPX, Catalyst, CCDA, CCDP, CCIE, CCIP, CCNA, CCNP, Cisco, il logo Cisco Certified Internetwork Expert, Cisco IOS, Cisco Press, Cisco Systems, Cisco Systems Capital, il logo Cisco Systems, Cisco Unity, Enterprise/Solver, EtherChannel, EtherFast, EtherSwitch, Fast Step, FormShare, GigaDrive, GigaStack, HomeLink, Internet Quotient, IOS, IP/TV, iQ Expertise, il logo iQ, iQ Net Readiness Scorecard, LightStream, Linksys, MeetingPlace, MGX, il logo Networkers, Networking Academy, Network Registrar, Packet, PIX, Post-Routing, Pre-Routing, ProConnect, RateMUX, ScriptShare, SlideCast, SMARTnet, The Fastest Way to Increase Your Internet Quotient e TransPath sono marchi registrati di Cisco Systems, Inc. e/o delle relative consociate negli Stati Uniti e in altri paesi.

Gli altri nomi di prodotti e società citati nel presente documento o sito Web sono marchi dei rispettivi proprietari. L'uso del termine "partner" non implica una relazione di partnership tra Cisco e altre aziende. (0601R)

© 2006 Cisco Systems, Inc. Tutti i diritti riservati.



Il logo Java è un marchio o un marchio registrato di Sun Microsystems, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.